

Cortrium Apex 1.27

Cortrium Apex 1.27

Bruksanvisning

1. Tiltent bruk og advarsler	3
2. Installasjon.....	5
3. Logge på Cortrium Apex.....	6
3.1 Holde brukerne pålogget på lokale datamaskiner i Cortrium Apex.....	8
4. Klargjøre C3w/C3+ til en ny pasient.....	9
5. Bestille en Holter-rapport.....	12
6. Vise Holter-rapporter og hele opptaket.....	16
6.1 Vise Holter-rapporter	16
6.2 Opptaksleser	18
6.3 Verktøy for redigering av sammendrag.....	19
7. Redigere pasientopplysninger og se opplysninger om opptak.....	19
8. Slette et opptak.....	22
9. Last ned EDF-fil.....	24
9.1 Last ned EDF-filen før du bestiller Holter-rapporten	24
9.2 Last ned EDF-fil etter at du har bestilt en rapport	26
10. Logge av Cortrium Apex.....	27
11. Programvareoppdateringer.....	27
12. Tekniske minstekrav	28
13. Feilsøking.....	28
13.1 «The device seems to be set up for a patient...» (Apparatet ser ut til å være konfigurert for en pasient ...).....	28

13.2 Opptakssammendraget viser «n/a lead off» (– avledningsfrakobling) eller «n/a events» (– hendelser).....	28
13.3 Internettforbindelsen ble brutt	29
13.4 Apex er nylig installert, men åpnes ikke	29
14. Sikkerhetsinformasjon	29
15. Etiketter og symboler.....	30
16. Erklæring om infrastruktur	31
Vedlegg I.....	32
i. Tilgjengelige integrasjoner	32
ii. GDT-pasientfil	33
iii. DICOM-innkapslet rapport.....	34
iv. CPR-pasientoppslag	36
v. Kun opplasterrolle.....	37
vi. Active Directory-integrasjon.....	38
vii. Pasienthenvisning.....	39
viii. Rapportgodkjenningsflyt.....	42
ix. Oppslag og levering av rapporter for Nereida-pasienter	45

1. Tiltent bruk og advarsler

Tiltent bruk

Cortrium Apex er en programvare som brukes til å klargjøre Cortrium C3w/C3+ Holter-monitor før bruk på en ny pasient, administrere pasientopplysninger, bestille og vise EKG Holter-rapporter, laste ned opptaket i .EDF-format og vise hele EKG-opptaket. Opptaksdata kan dessuten lastes ned og importeres til tredjepartsprogramvare, hvor de kan analyseres. Programvaren kan brukes med både Microsoft Windows og MacOS (se minstekrav punkt 12).

Tiltenkte brukere

Programvaren er beregnet på bruk for helsepersonell i privat praksis, på klinikk og i sykehus samt til fjernmonitorering.

Advarsler

- Dette produktet må brukes bare i samsvar med tiltenkt bruk som nevnt i denne bruksanvisningen.
- Brukerne av dette produktet er unike og må aldri dele passord med andre.
- Skjermbildene i programvaren kan inneholde sensitiv informasjon og må unngås.
- Når data deles utenfor systemet, skjer dette på brukerens eget ansvar.
- Hvis det oppstår alvorlige hendelser i forbindelse med programvaren, bør lokale myndigheter og Cortrium kontaktes på support@cortrium.com umiddelbart.

Ytterligere informasjon

Vær oppmerksom på at programwareversjon som vises på skjermbildene i denne håndboken, kan henvise til tidligere versjoner av programvaren.

F.eks. hvis det ikke er gjort endringer i brukergrensesnittet, kan versjonen som vises på skjermbildene, være eldre enn gjeldende versjon av programvaren, men funksjonaliteten er identisk.

For brukere som har aktivert integrasjoner, kan skjermbilder og bruk variere. Instruksjoner om bruk av disse integrasjonene finnes i vedlegg I sist i dette dokumentet.

Kontraindikasjoner

Apex må ikke brukes til forberedelse av pasienter med livstruende tilstander som kan føre til umiddelbar

fare.

2. Installasjon

- a. Du er blitt invitert til Cortrium Apex via e-post. Åpne e-postinvitasjonen på en datamaskin hvor du vil installere Cortrium Apex.
- b. Klikk på lenken i e-postinvitasjonen for å angi et passord.
- c. Bekreft passordet.
- d. Velg «Go to next step» (Gå til neste trinn) for å fortsette nedlastingen.
- e. Last ned installasjonsfilen for Windows eller MacOS.
- f. Når nedlastingen er fullført, kjører du installasjonsfilen.
- g. Når installasjonen er fullført, åpnes Cortrium Apex automatisk.
- h. Du kan nå logge på med e-postadresse og tilhørende passord og begynne å bruke Cortrium Apex.

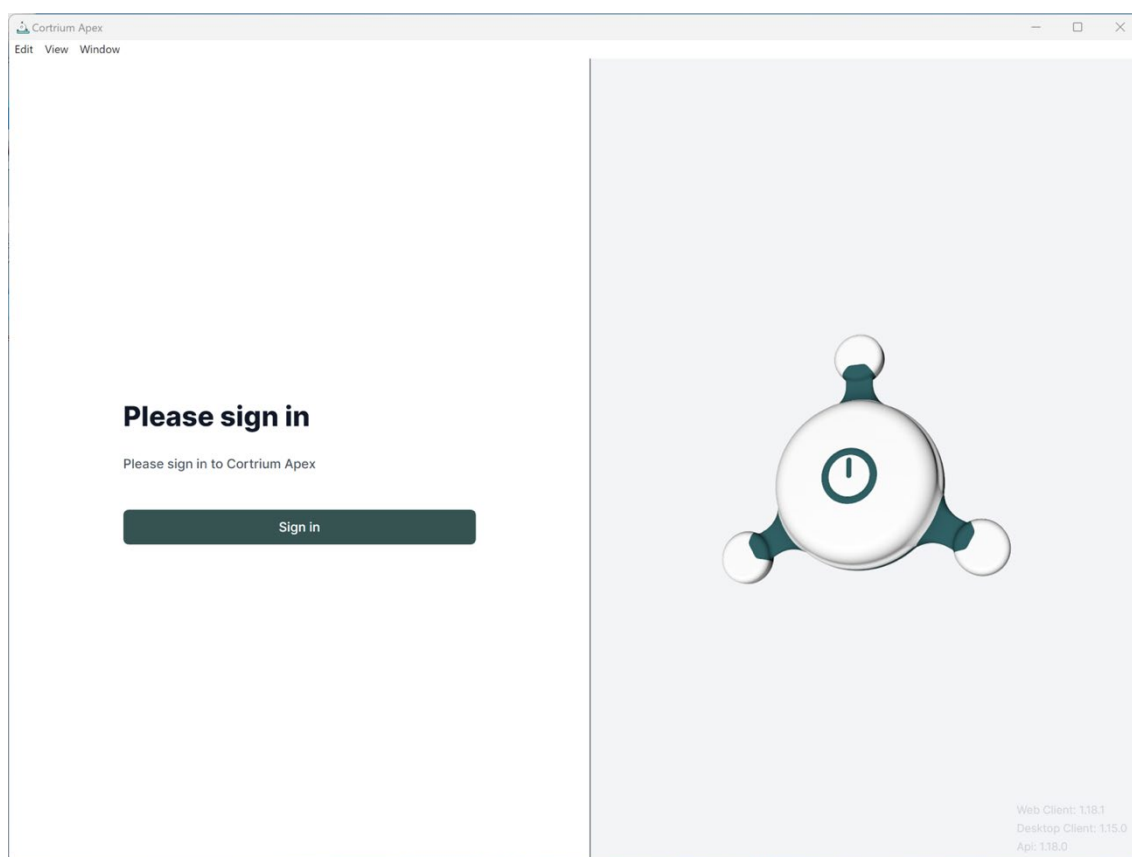
Vær oppmerksom på at Cortrium Apex krever internettilkobling. Du får ikke logget på eller brukt Cortrium Apex uten internettilkobling.

3. Logge på Cortrium Apex

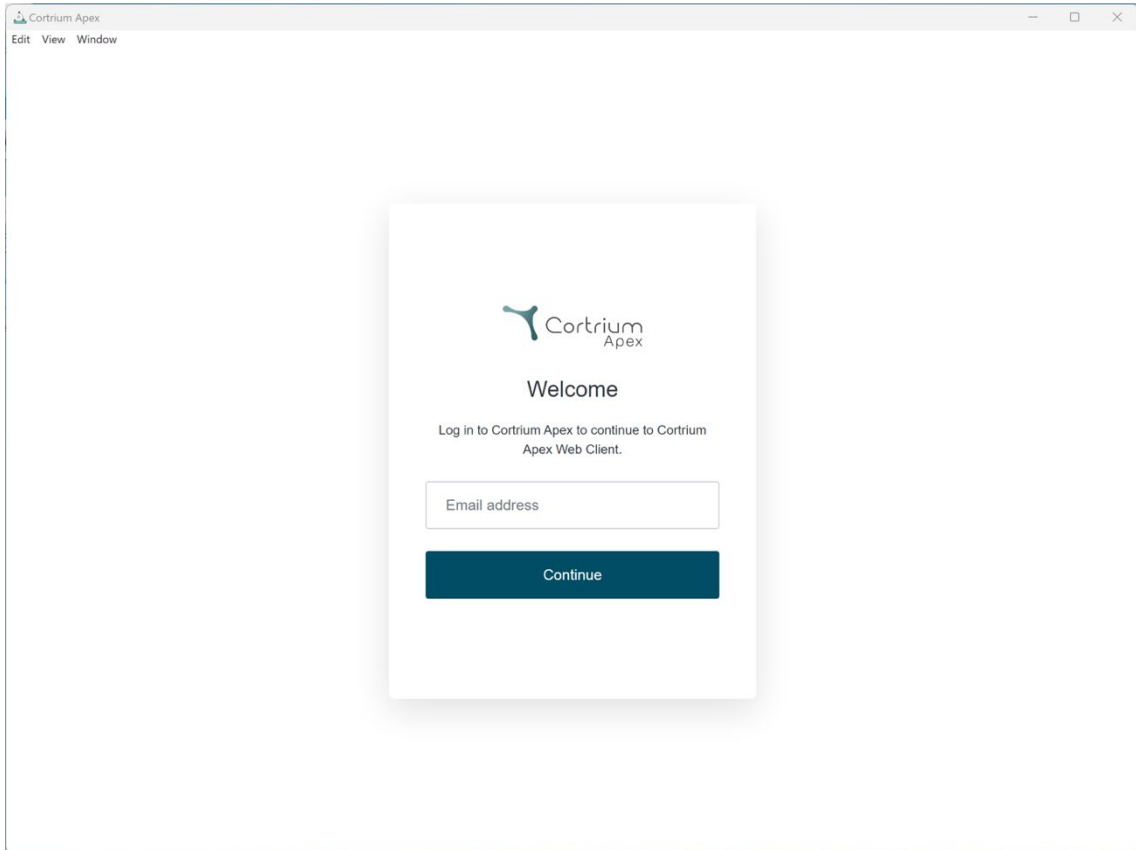
For å bruke Cortrium Apex må du først ha et brukernavn og passord. Hvis du er administrator ved institusjonen, har Cortrium konfigurert dette for deg. Hvis du ikke er administrator og ennå ikke har et brukernavn og passord, kan administratoren ved institusjonen konfigurere dette.

Når du har installert Cortrium Apex og fått brukernavn og passord, kan du fortsette med følgende trinn:

- Åpne Cortrium Apex på datamaskinen ved å dobbeltklikke på Cortrium Apex-ikonet.
- Klikk på «Sign in» (Logg på). (Hvis du har glemt passordet, klikker du på «Forgot your password» (Glemt passordet).)



- Skriv inn brukerinformasjonen, og trykk på «Continue» (Fortsett).



Cortrium Apex

Edit View Window

 Cortrium
Apex

Welcome

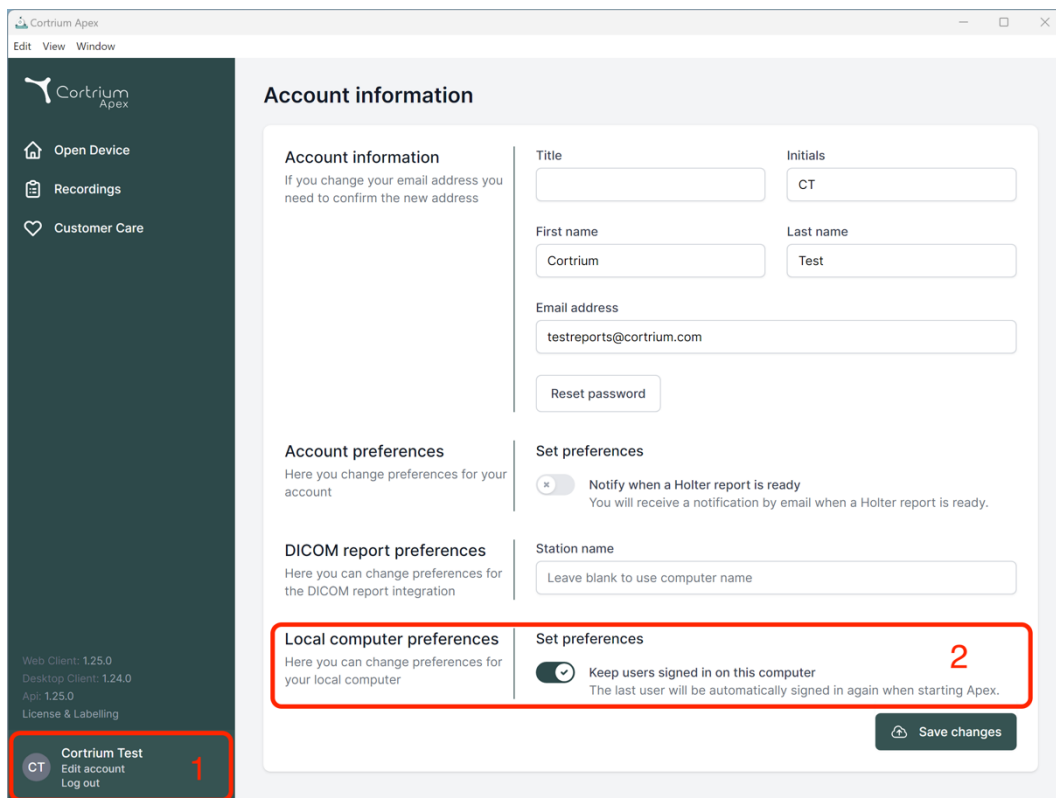
Log in to Cortrium Apex to continue to Cortrium
Apex Web Client.

Email address

Continue

3.1 Holde brukerne pålogget på lokale datamaskiner i Cortrium Apex

- Brukere kan forbli pålogget lokalt hvis OS-sikkerhet er aktivert.



The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with navigation links: 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care'. Below these are version details (Web Client: 1.25.0, Desktop Client: 1.24.0, Api: 1.25.0) and a user profile section for 'Cortrium Test' with options to 'Edit account' and 'Log out'. The main content area is titled 'Account information' and contains several sections: 'Account information' with fields for Title, Initials, First name, Last name, and Email address; 'Account preferences' for changing account details; 'DICOM report preferences' for integration settings; and 'Local computer preferences' for managing local device settings. A red box labeled '1' highlights the user profile in the sidebar. Another red box labeled '2' highlights the 'Local computer preferences' section, specifically the 'Keep users signed in on this computer' toggle, which is currently turned on. A 'Save changes' button is located at the bottom right of the preferences section.

Account information

Account information
If you change your email address you need to confirm the new address

Title: Initials:

First name: Last name:

Email address:

[Reset password](#)

Account preferences
Here you change preferences for your account

DICOM report preferences
Here you can change preferences for the DICOM report integration

Local computer preferences
Here you can change preferences for your local computer

Set preferences

☒ **Notify when a Holter report is ready**
You will receive a notification by email when a Holter report is ready.

Station name

Set preferences

☒ **Keep users signed in on this computer**
The last user will be automatically signed in again when starting Apex.

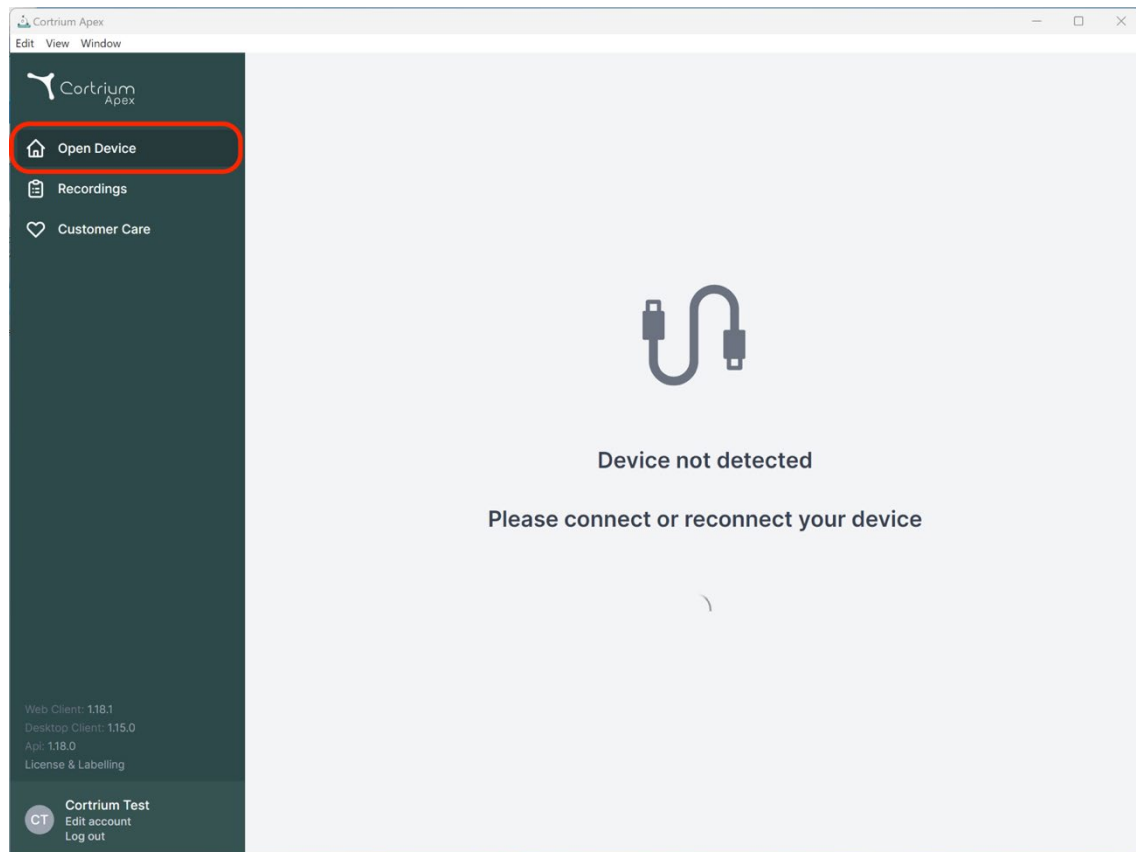
[Save changes](#)

Cortrium Test
Edit account
Log out

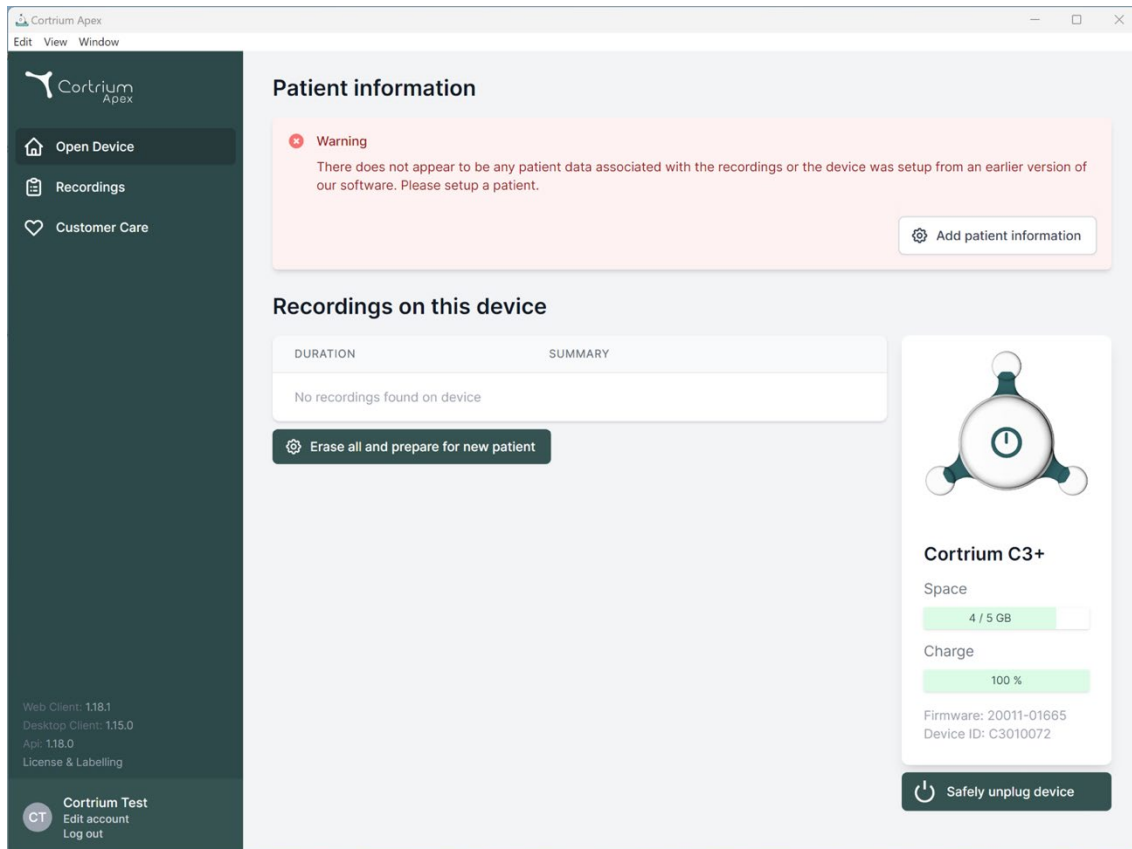
4. Klargjøre C3w/C3⁺ til en ny pasient

Hvis C3w/C3⁺ allerede er blitt brukt til å registrere et langtids-EKG, må du lese punktet «Bestille en Holter-rapport» før du følger trinnene i dette punktet.

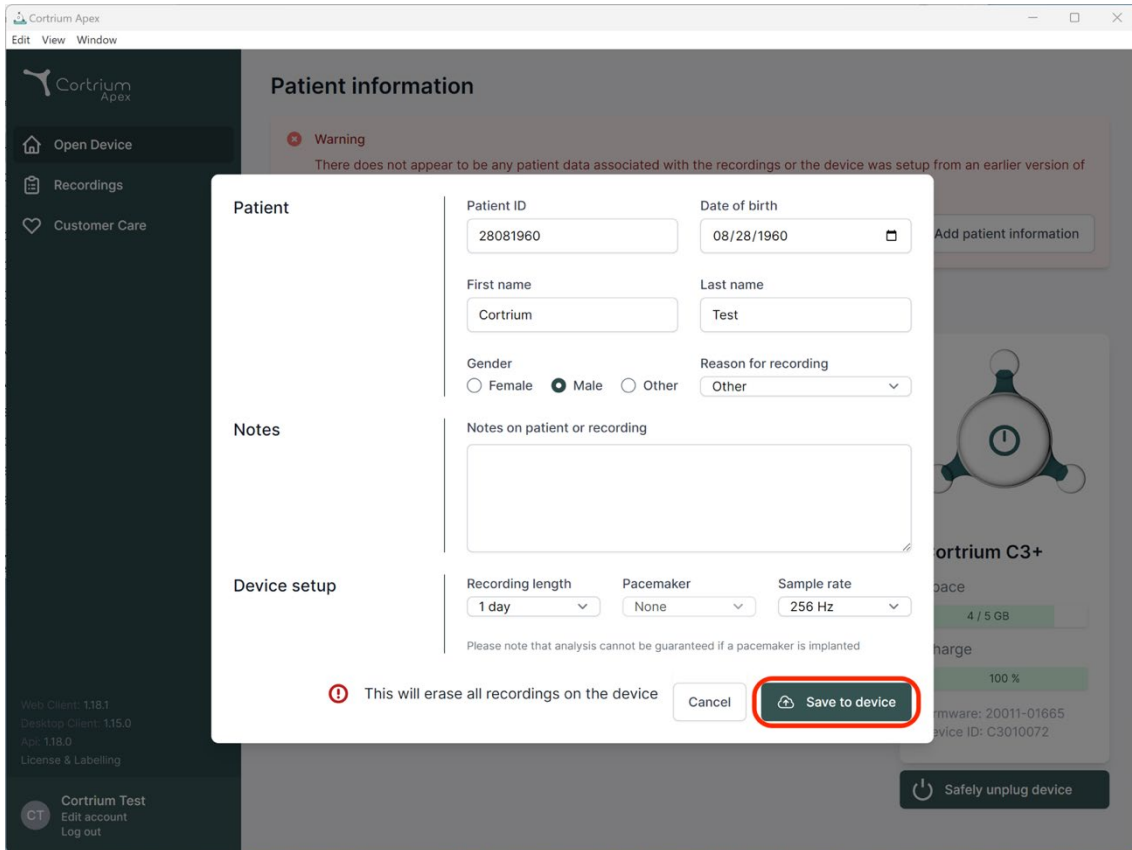
- Velg knappen «Open device» (Åpne apparat).



- Koble C3w/C3⁺ til datamaskinen ved hjelp av den medfølgende USB-kabelen.
(Hvis du bruker et Apple-produkt, kan det hende du trenger en USB-omformer.)



- Cortrium Apex viser informasjon om det tilkoblede apparatet og eventuelle data som er lagret på den.
- Velg «Erase all and prepare device for new patient» (Slett alt, og klargjør apparatet til ny pasient).
- Fyll ut relevant pasient- og registreringsinformasjon:



Patient information

Warning
There does not appear to be any patient data associated with the recordings or the device was setup from an earlier version of

Patient

Patient ID: 28081960 Date of birth: 08/28/1960

First name: Cortrium Last name: Test

Gender: ☐ Female ☒ Male ☐ Other Reason for recording: Other

Notes

Notes on patient or recording

Device setup

Recording length: 1 day Pacemaker: None Sample rate: 256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

Buttons: Cancel, **Save to device**

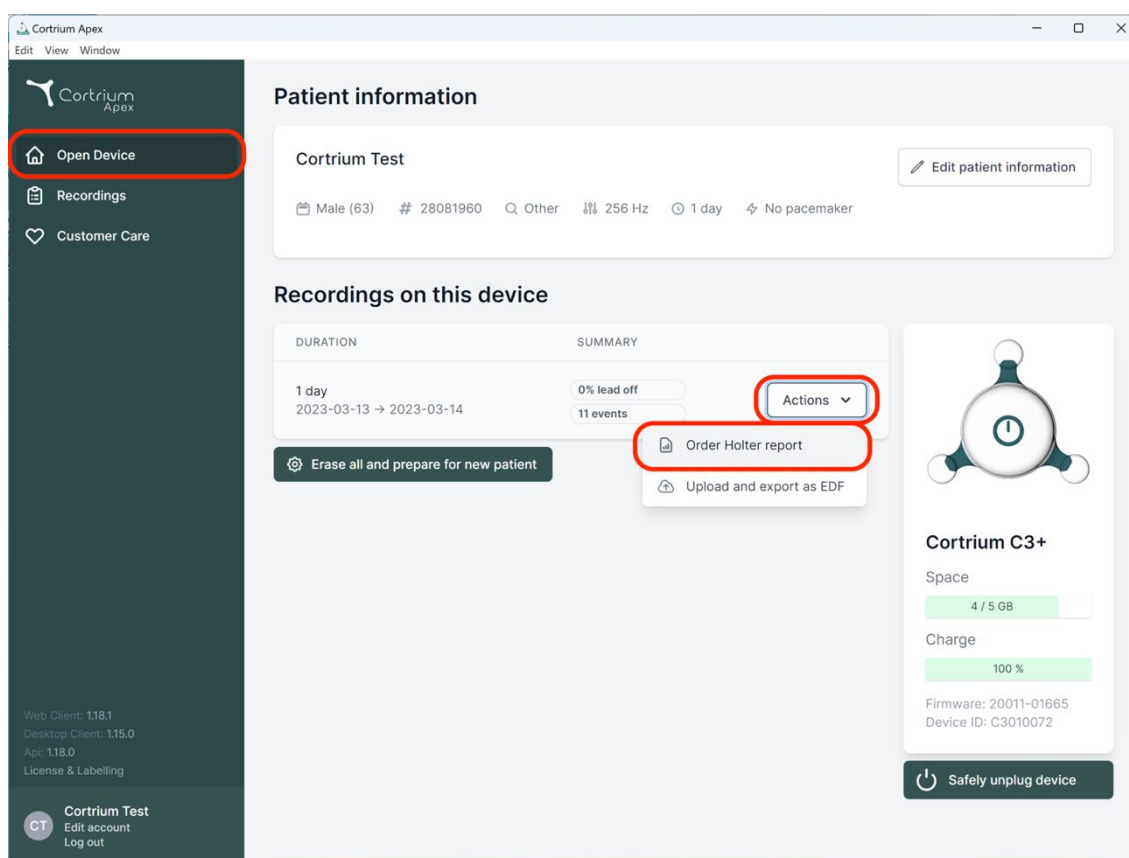
Warning: This will erase all recordings on the device

- Klikk nå på «Save to Device» (Lagre på apparat). Alle pasientopplysninger eller opptak som er lagret på apparatet, slettes, og den nye pasientinformasjonen lagres i systemet.
- Du kan nå løse ut apparatet via knappen «Safely unplug device» (Koble fra apparatet på en sikker måte) på høyre side.
- C3w/C3+ er nå klar til opptak på en ny pasient.
- Hvis du har skrevet inn feil pasientinformasjon, kan du redigere informasjonen ved å klikke på «Edit patient information» (Rediger pasientinformasjon).

5. Bestille en Holter-rapport

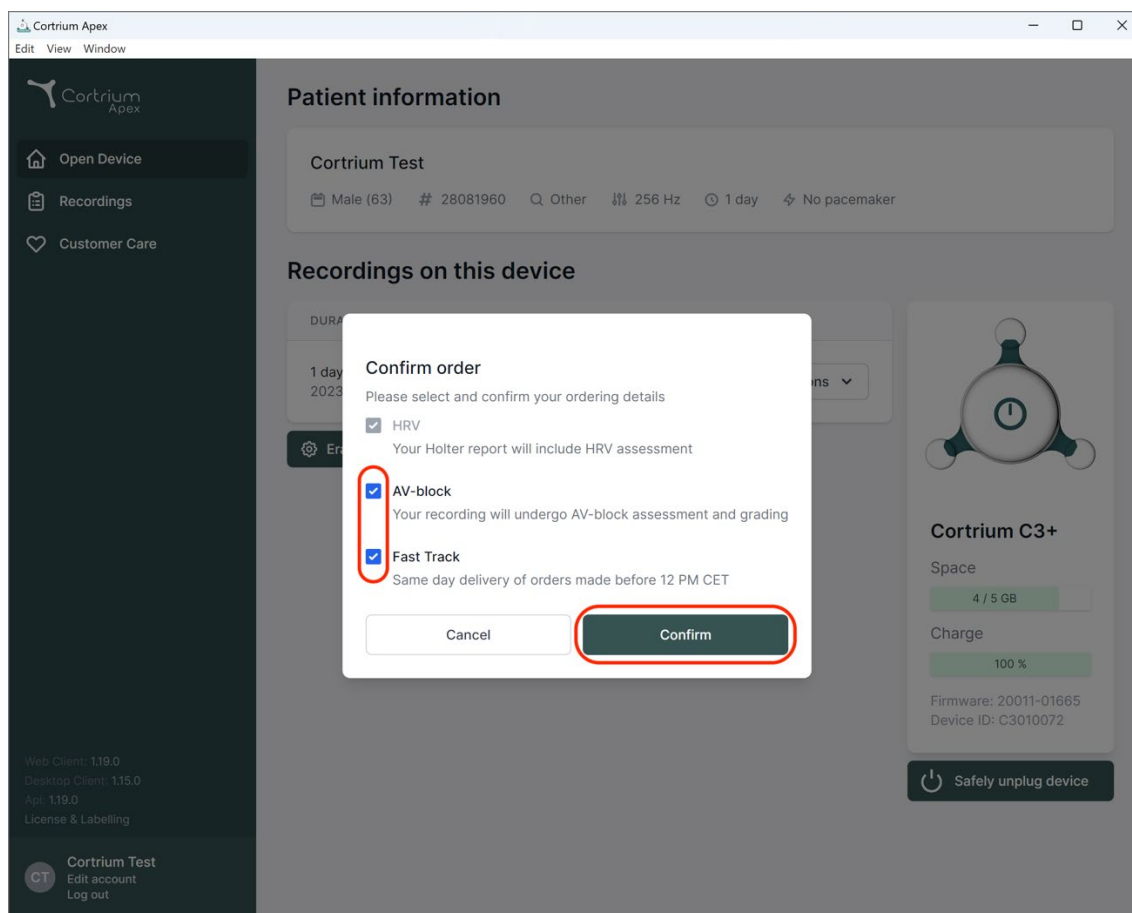
Med Cortrium Apex kan du sende opptak til analyse og laste ned Holter-rapporten så snart den er tilgjengelig. Når et apparat returneres med et opptak, klikker du på knappen «Open Device» (Åpne apparat). Nå kan du velge neste trinn ved hjelp av knappen «Actions» (Handler). Som standard har du følgende to alternativer:

- Bestill Holter-rapport.
- Last opp og eksporter som EDF.



For å bestille Holter-rapporten klikker du på knappen «Actions» (Handler) og deretter på «Order Holter report» (Bestill Holter-rapport).

Du vil bli møtt av et skjema som lar deg bekrefte bestillingen eller velge flere alternativer for analysen din.



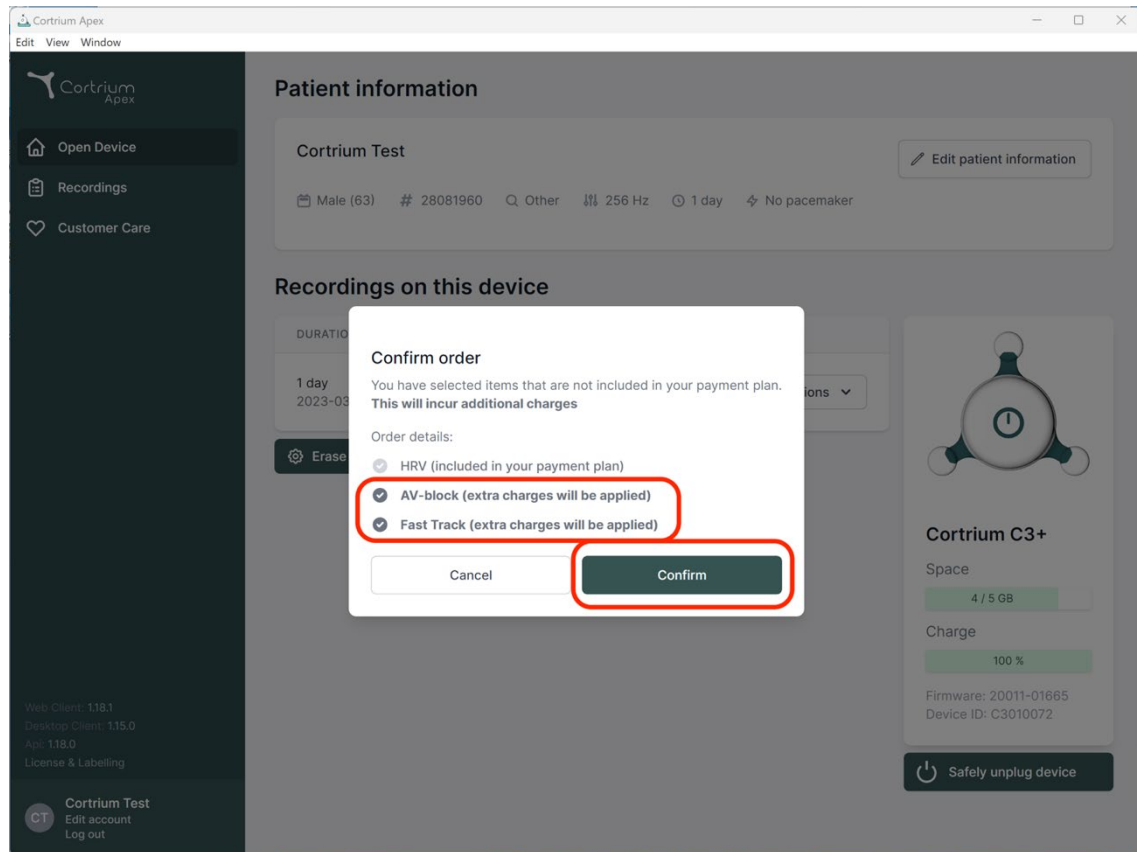
Dine tilleggsalternativer er:

- **HRV:** Holter-rapporten vil inkludere vurdering av hjerterefrekvensvariabilitet (HRV)
- **AV-blokk:** Vurdering og gradering av AV-blokk av seniorspesialist
- **Ekspress:** Levering samme dag av bestillinger lagt inn før kl. 12.00 CET

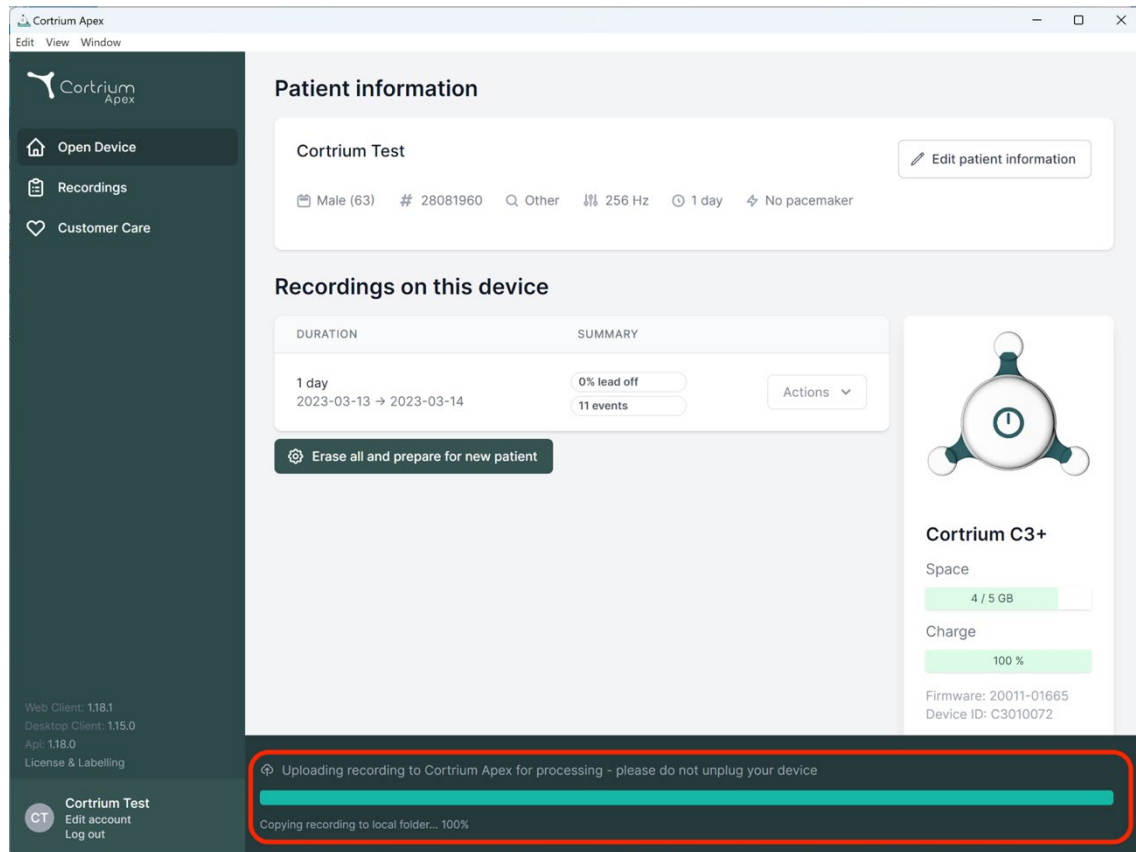
Når du er fornøyd med valget av analysealternativer, kan du klikke på «Confirm» (Bekreft) for å fortsette.

Hvis du har valgt tillegg til analysen din, vil du få en melding som informerer om dine valg vil medføre ekstra kostnader.

Klikk på «Bekreft» for å fortsette.



Opptaket lastes nå opp.



Etter at opptaket er lastet opp, gjøres Holter-rapporten tilgjengelig når den er analysert. Apparatet kan allerede klargjøres til en ny pasient så snart opptaket er lastet opp.

Avhengig av kontoinnstillingene vil du bli informert via e-post når Holter-rapporten er klar til å vises. Apex viser også nylig utfylte rapporter med en rød prikk, slik at de enkelt kan identifiseres.

I neste punkt forklares det hvordan du kan vise Holter-rapporten så snart den er analysert, og hvordan du kan vise hele opptaket rett etter opplasting.

6. Vise Holter-rapporter og hele opptaket

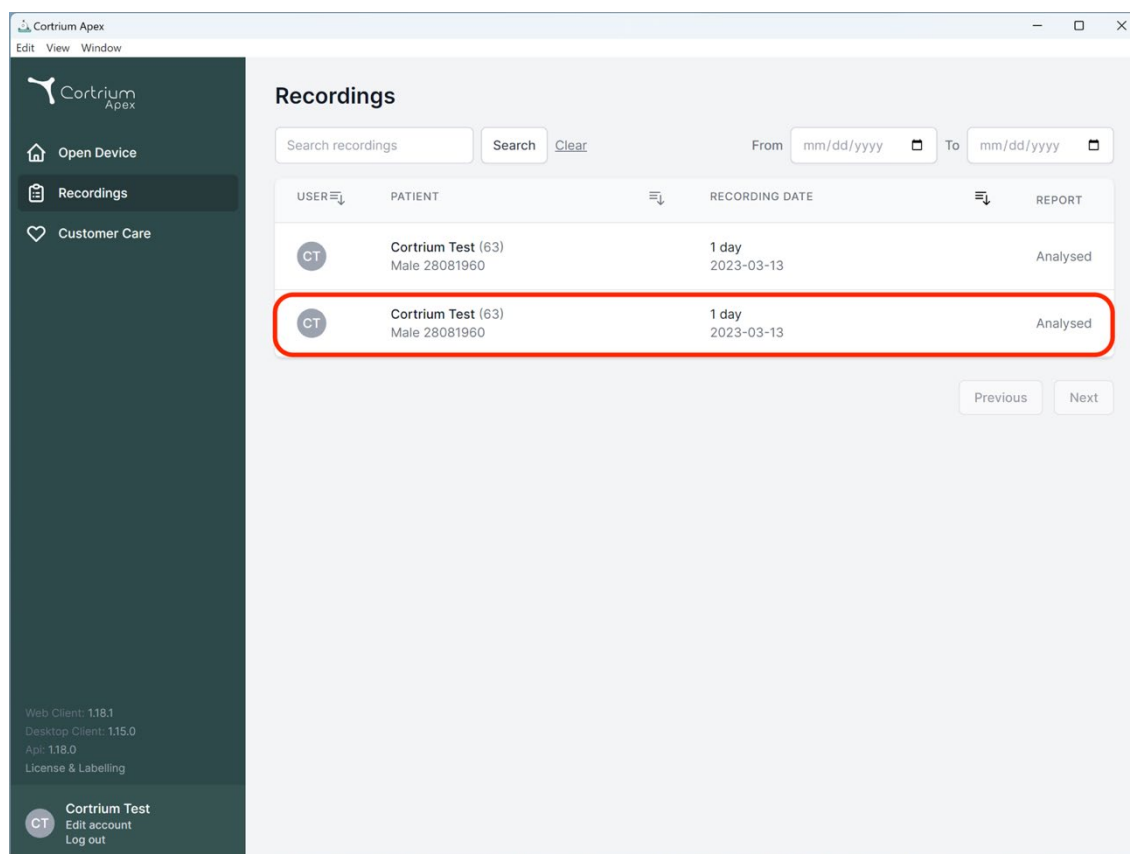
I Cortrium Apex kan du vise Holter-rapportene som PDF, og du kan vise hele opptaket rett etter at du har lastet det opp til analyse. Nedenfor beskrives det hvordan du viser Holter-rapportene, og i punkt 6.2 forklares det hvordan du bruker «Recording viewer» (Opptaksleser).

6.1 Vise Holter-rapporter

Når et opptak er analysert, kan du vise Holter-rapporten som PDF.

Dette gjør du ved å gå til menypunktet «Recordings» (Opptak) og klikke på den aktuelle pasienten. Du kan da se

PDF-rapporten på siste linje under Holter-rapport. Holter-rapporten åpnes i nettleseren.



Cortrium Apex

Edit View Window



[Open Device](#)

[Recordings](#)

[Customer Care](#)

Web Client: 1.18.1
Desktop Client: 1.15.0
App: 1.18.0
License & Labelling

CT

Cortrium Test
Edit account
Log out

Recording details

Delete recording

Cortrium Test

Edit

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

Uploaded By

Cortrium Test Cortrium Internal > Cortrium 2024-01-30 12:31

Recording Summary

1 day 2023-03-13 11:54

11 events 256 Hz

No pacemaker C3100175

0.0% lead off

View recording

View >

Download recording in .EDF format

Download

Holter Reports

Order Holter report

Ordered: 2024-02-16 07:36
Delivered: 2024-02-16 13:00

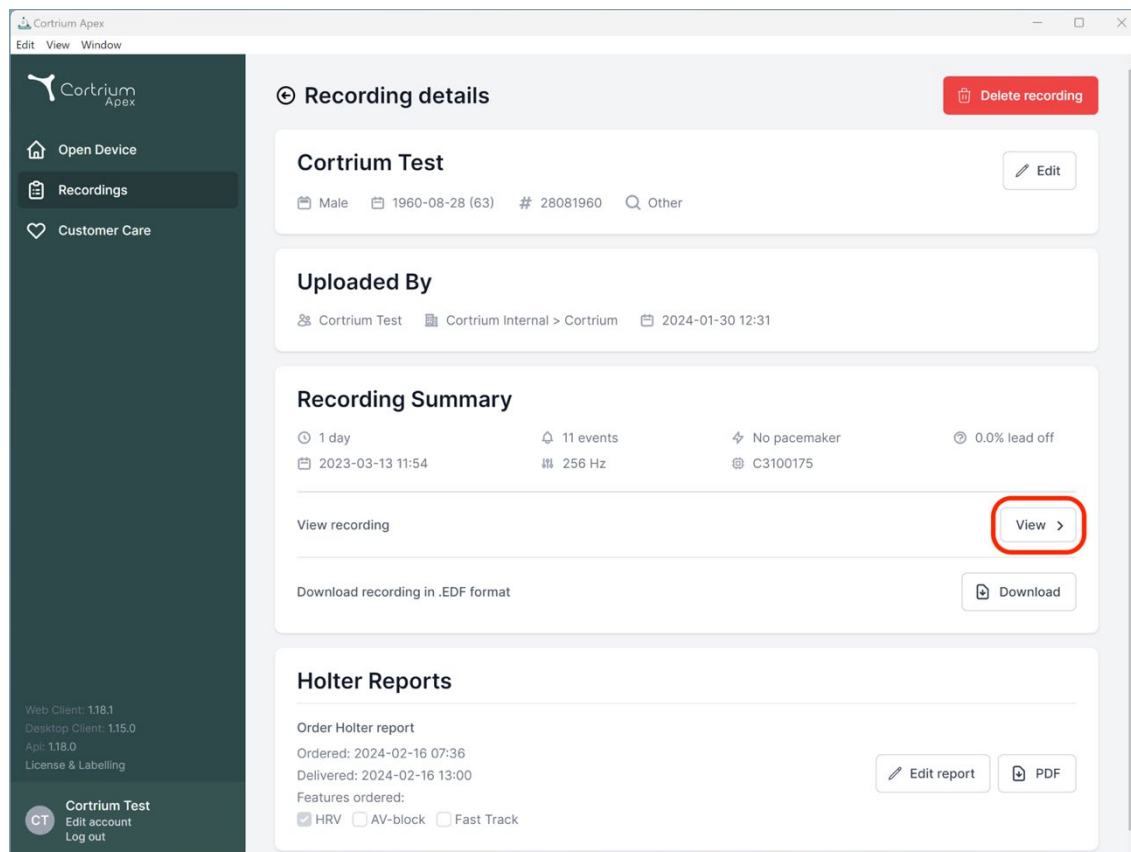
Features ordered:
☒ HRV ☐ AV-block ☐ Fast Track

Edit report

PDF

6.2 Opptaksleser

Hvis du vil vise hele opptaket etter at det er lastet opp, klikker du på opptak og velger den pasienten du vil se opptaket til (se første skjermbilde i punkt 6.1). Nå kan du bruke opptaksleseren ved å trykke på knappen «View» (Vis).

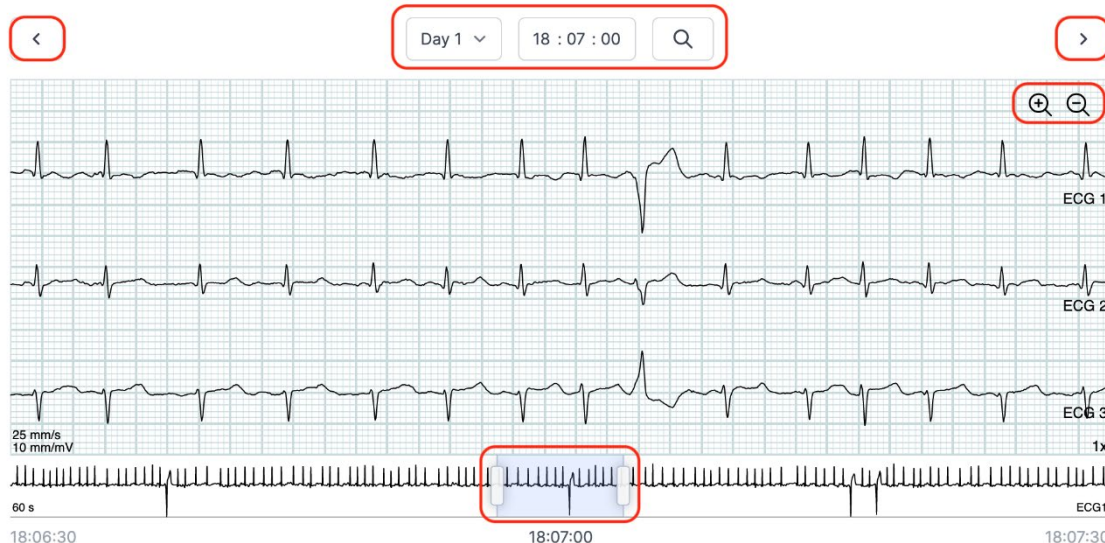


Opptaksleseren åpnes.

- Leseren laster inn 1 minutt med data og viser 7 sekunder med EKG om gangen.
- Med de merkede interaktive funksjonene kan du velge den dagen, den timen, det minuttet og det sekundet du vil vise i opptaket. Velg klokkeslett, og klikk på søkeikonet for å bekrefte innstillingen.
- Ved å holde inne og dra i den lyseblå linjen nederst i leseren kan du se de 60 sekundene rundt det valgte tidspunktet.
- Ved å klikke på navigasjonspilene eller dra visningen til kanten, kan du bevege deg framover og bakover i opptaket.
- Hvis signalamplituden er lav, kan du dessuten øke den ved hjelp av zoomfunksjonen.

Recording viewer

2023-03-13 11:54 → 2023-03-14 11:55 1 day



Klikk på «x» (x) øverst til høyre for å lukke opptaksleseren.

6.3 Verktøy for redigering av sammendrag

Når du har mottatt rapporten, kan du redigere sammendraget hvis du har spesifikke formuleringer eller opplysninger du ønsker å ta med.

Dette gjør du ved å klikke på opptak og velge den pasienten du vil redigere rapportsammendraget for.

Nå kan du bruke verktøyet for redigering av sammendrag ved å trykke på knappen «Edit report» (Rediger rapport) på siste linje under Holter-rapporten.

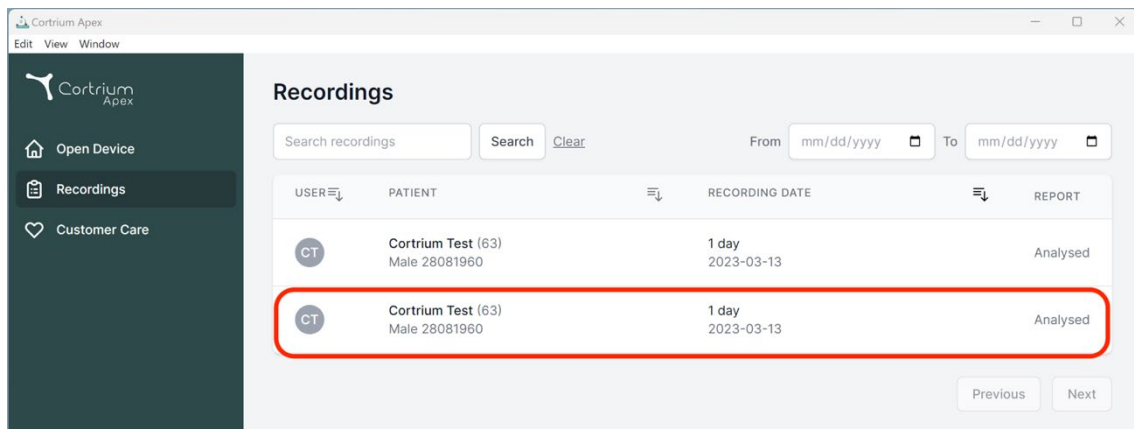
7. Redigere pasientopplysninger og se opplysninger om opptak

Når du har valgt menypunktet «Recordings» (Opptak), kan du klikke på et opptak for å åpne et sammendrag med tilhørende opplysninger.

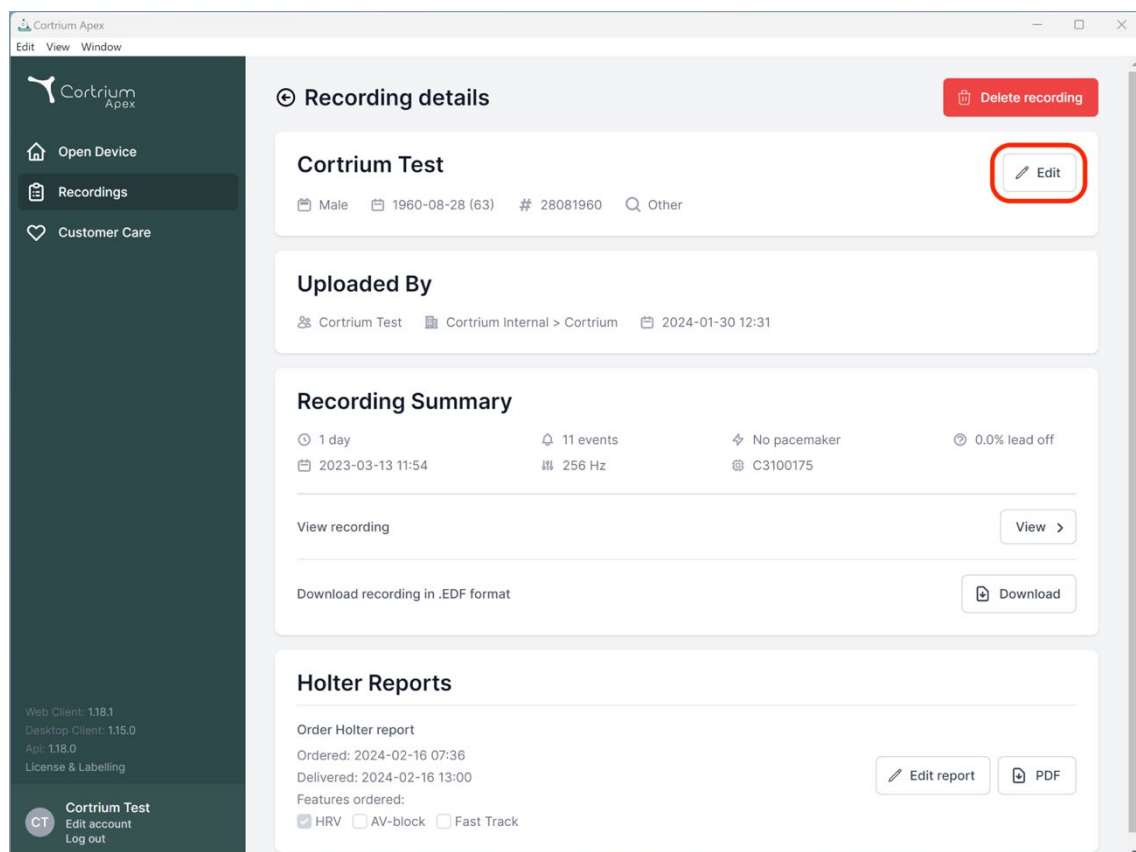
Sammendraget av opptakene inneholder opplysninger som

- opptakets varighet
- startdato og -klokkeslett
- avledningsfrakobling, dvs. perioder hvor elektrodene ikke var i kontakt med kroppen
- hendelser, når pasienten har trykket på knappen for å indikere symptomer eller en hendelse
- prøvetakingsfrekvens for EKG-signalet

- informasjon om pacemakeren hvis dette ble notert da apparatet ble klargjort til en ny pasient



Du kan redigere pasientinformasjonen ved å klikke på knappen «Edit» (Rediger).



Du kan lagre justeringene ved å klikke på knappen «Save» (Lagre).

Cortrium Apex
Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Recording details

Cortrium Test Edit

Male 1960-08-28 (63) # 28081960 Other

Patient

Patient ID: 28081960 Date of birth: 08/28/1960

First name: Cortrium Last name: Test

Gender: ☐ Female ☒ Male ☐ Other Reason for recording: Other

Notes

Notes on patient or recording

Cancel Save

Web Client: 118.1
Desktop Client: 115.0
App: 118.0
License & Labelling

CT Cortrium Test
Edit account
Log out

Order Holter report

Ordered: 2024-02-16 07:36
Delivered: 2024-02-16 13:00

Features ordered:
☒ HRV ☐ AV-block ☐ Fast Track

0.0% lead off

View >

Download

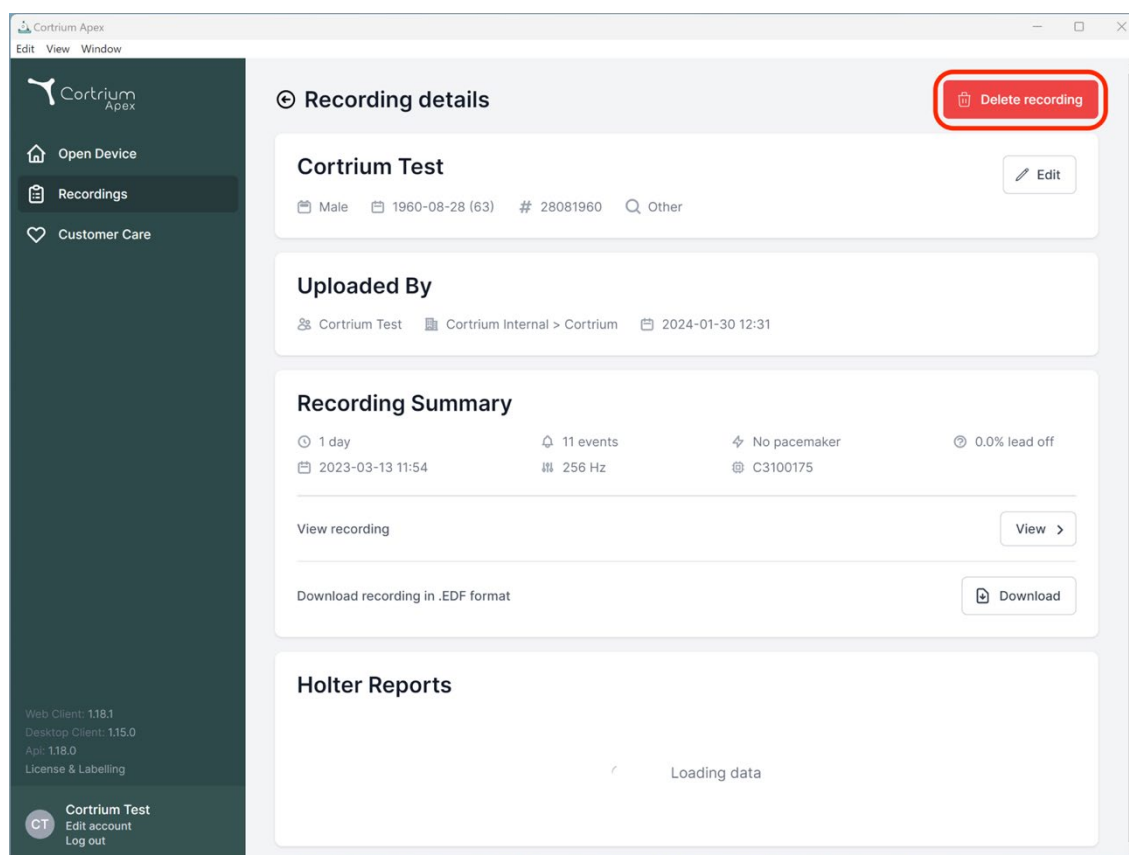
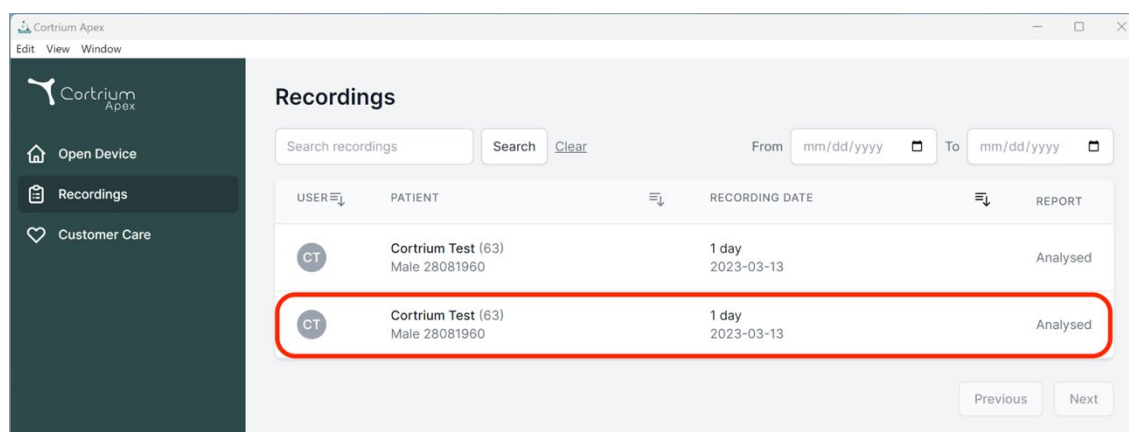
Edit report PDF

Delete recording

8. Slette et opptak

Hvis du vil slette et opptak, åpner du delen «Recordings» (Opptak) og klikker på opptaket du vil slette.

Klikk nå på «Delete recording» (Slett opptak) øverst til høyre. Når du har skrevet inn pasientnavnet, må du bekrefte slettingen ved å trykke på «Delete» (Slett).



Cortrium Apex
Edit View Window

 Cortrium Apex

 Open Device

 Recordings

 Customer Care

Web Client: 118.1
Desktop Client: 115.0
App: 118.0
License & Labelling

 Cortrium Test
Edit account
Log out

Recording details

 Delete recording

Cortrium Test

 Male  1960-08-28 (63)  # 28081960  Other  Edit

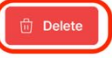
Uploaded By

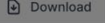
 Cortrium Test  Cortrium Internal > Cortrium  2024-01-30 12:31

Confirm delete

You are removing Cortrium Test

To confirm delete, please write 'Cortrium Test' in the input field

 Cancel 

 Download

Holter Reports

Loading data

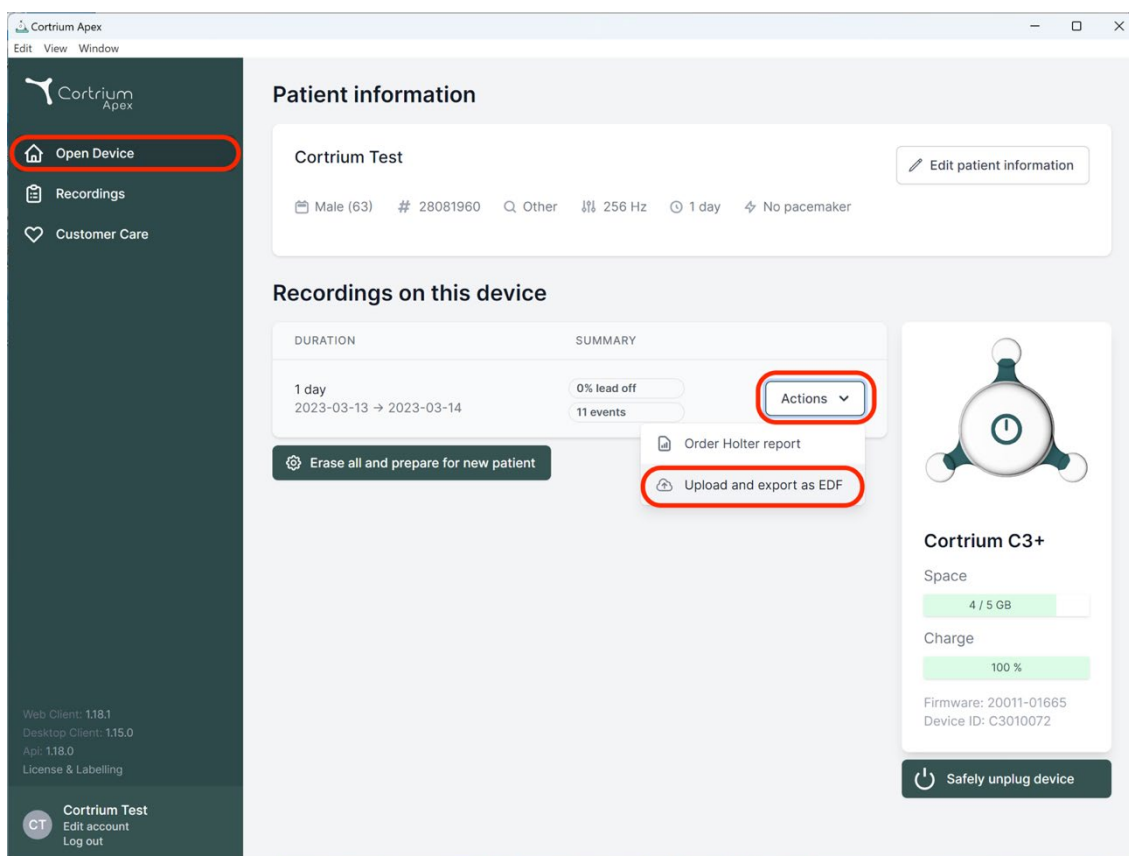
9. Laste ned EDF-fil

EDF-filen kan lastes ned før du bestiller Holter-rapporten, eller etter. De to forskjellige tilfellene beskrives i de neste punktene.

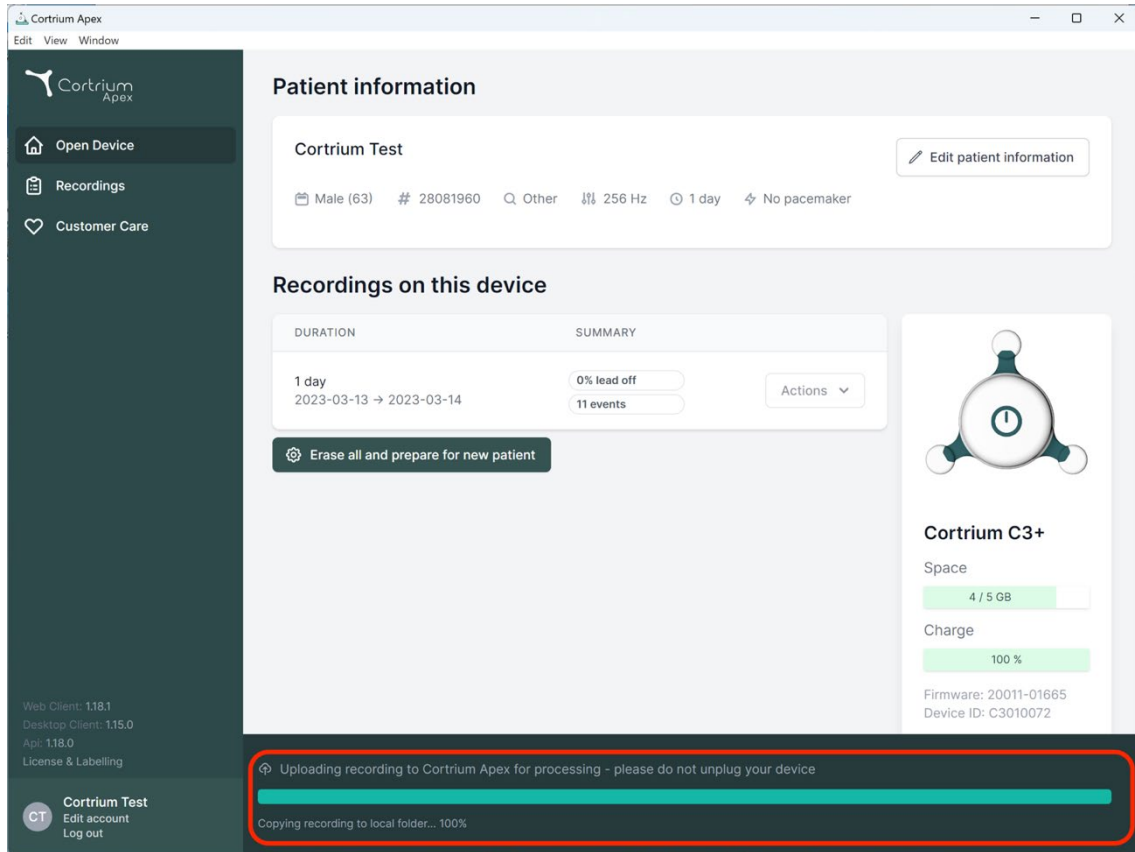
9.1 Laste ned EDF-filen før du bestiller Holter-rapporten

Følg disse trinnene for å konvertere et opptak til EDF-format:

- Koble C3w/C3+ Holter-monitor til datamaskinen, og trykk på knappen «Open device» (Åpne enhet) på menyen til venstre.
- Klikk på knappen «Actions» (Handler), og velg «Upload and export as EDF» (Last opp og eksporter som EDF).



- Opptaket overføres til Apex.
- Når overføringen er fullført, endres knappen «Actions» (Handler) til «View» (Vis).



Cortrium Apex
Edit View Window

Patient information

Cortrium Test [Edit patient information](#)

Male (63) # 28081960 Q Other 256 Hz 1 day No pacemaker

Recordings on this device

DURATION	SUMMARY	
1 day 2023-03-13 → 2023-03-14	0% lead off 11 events	Actions

[Erase all and prepare for new patient](#)

Cortrium C3+

Space
4 / 5 GB

Charge
100 %

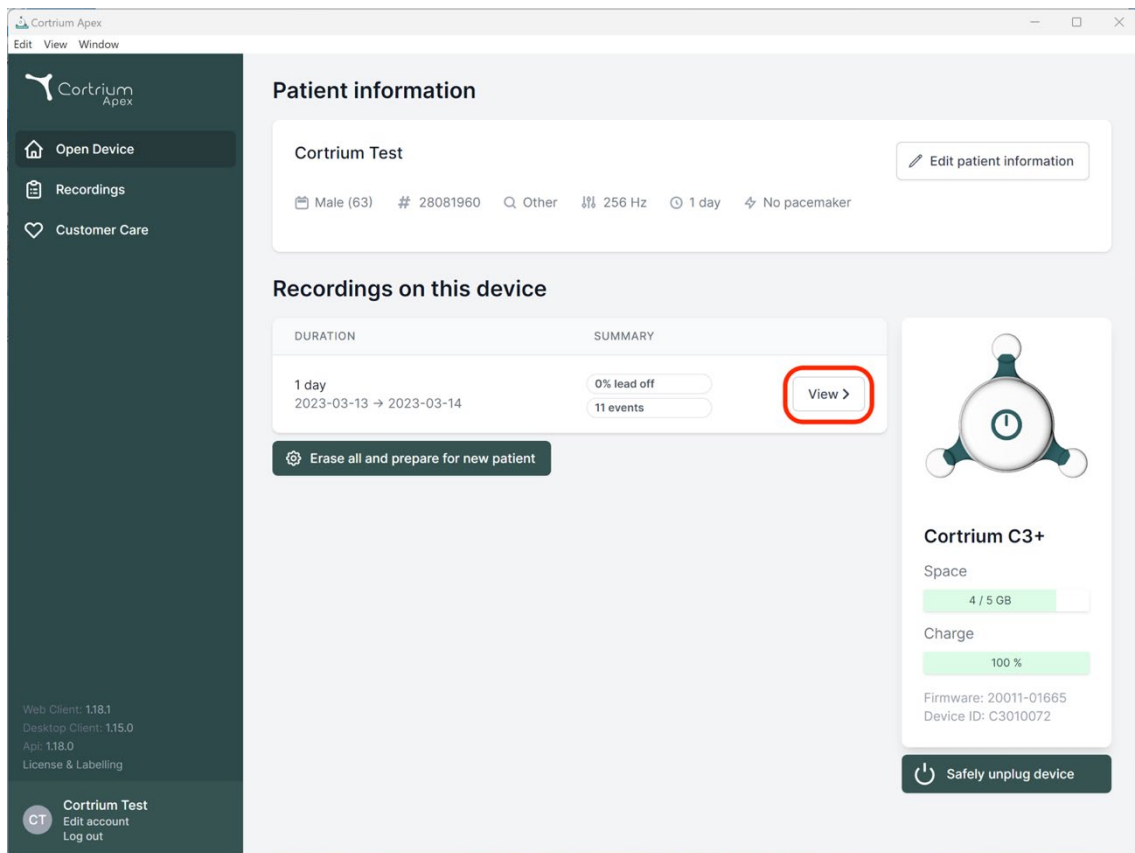
Firmware: 20011-01665
Device ID: C3010072

Uploading recording to Cortrium Apex for processing - please do not unplug your device

Copying recording to local folder... 100%

Web Client: 118.1
Desktop Client: 115.0
Api: 118.0
License & Labelling

Cortrium Test
CT Edit account Log out



Cortrium Apex
Edit View Window

Patient information

Cortrium Test [Edit patient information](#)

Male (63) # 28081960 Q Other 256 Hz 1 day No pacemaker

Recordings on this device

DURATION	SUMMARY	
1 day 2023-03-13 → 2023-03-14	0% lead off 11 events	View >

[Erase all and prepare for new patient](#)

Cortrium C3+

Space
4 / 5 GB

Charge
100 %

Firmware: 20011-01665
Device ID: C3010072

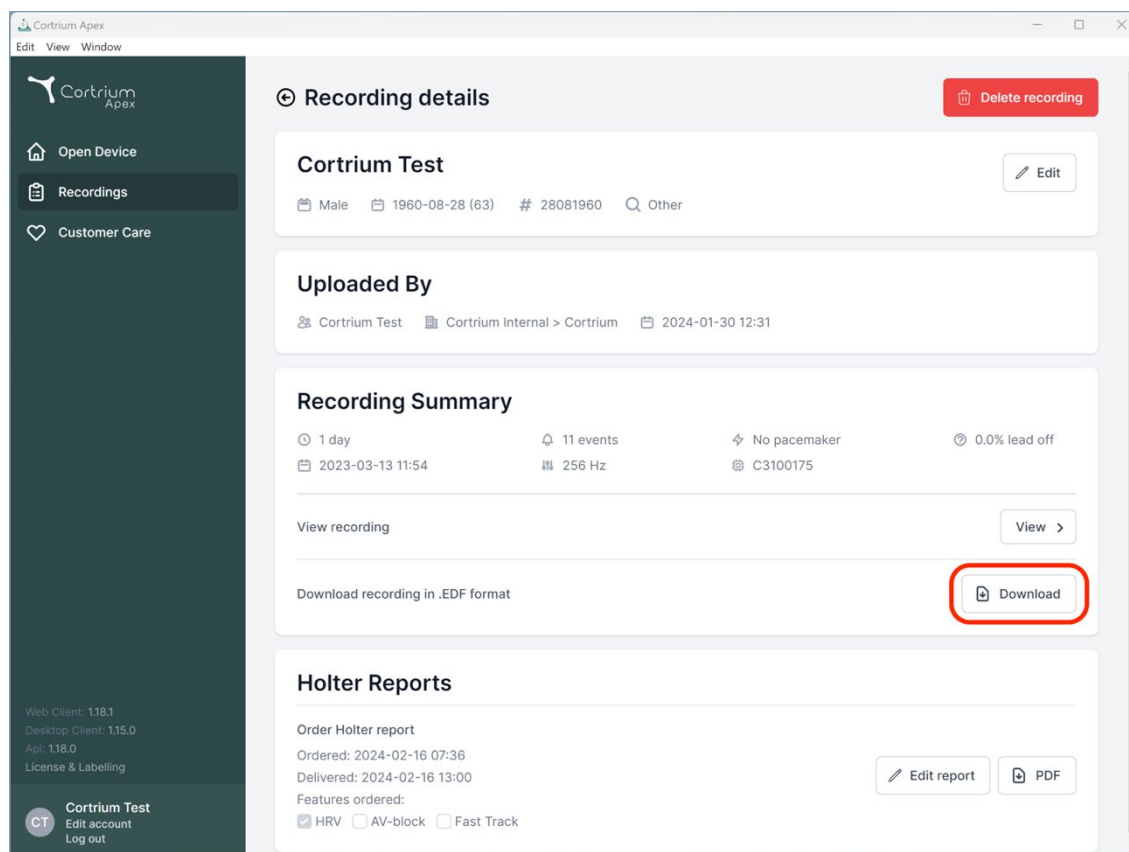
[Safety unplug device](#)

Web Client: 118.1
Desktop Client: 115.0
Api: 118.0
License & Labelling

Cortrium Test
CT Edit account Log out

- Klikk på knappen «View» (Vis) for å se opptaksoversikten.

- Underpunktet «Download report in EDF format» (Last ned rapport i EDF-format) viser følgende informasjon:
 - Mens opptaket konverteres, vises framdriften.
 - Når EDF-filen er klar, klikker du på knappen «Download» (Last ned) for å lagre EDF-filen på datamaskinen.



9.2 Laste ned EDF-fil etter at du har bestilt en rapport

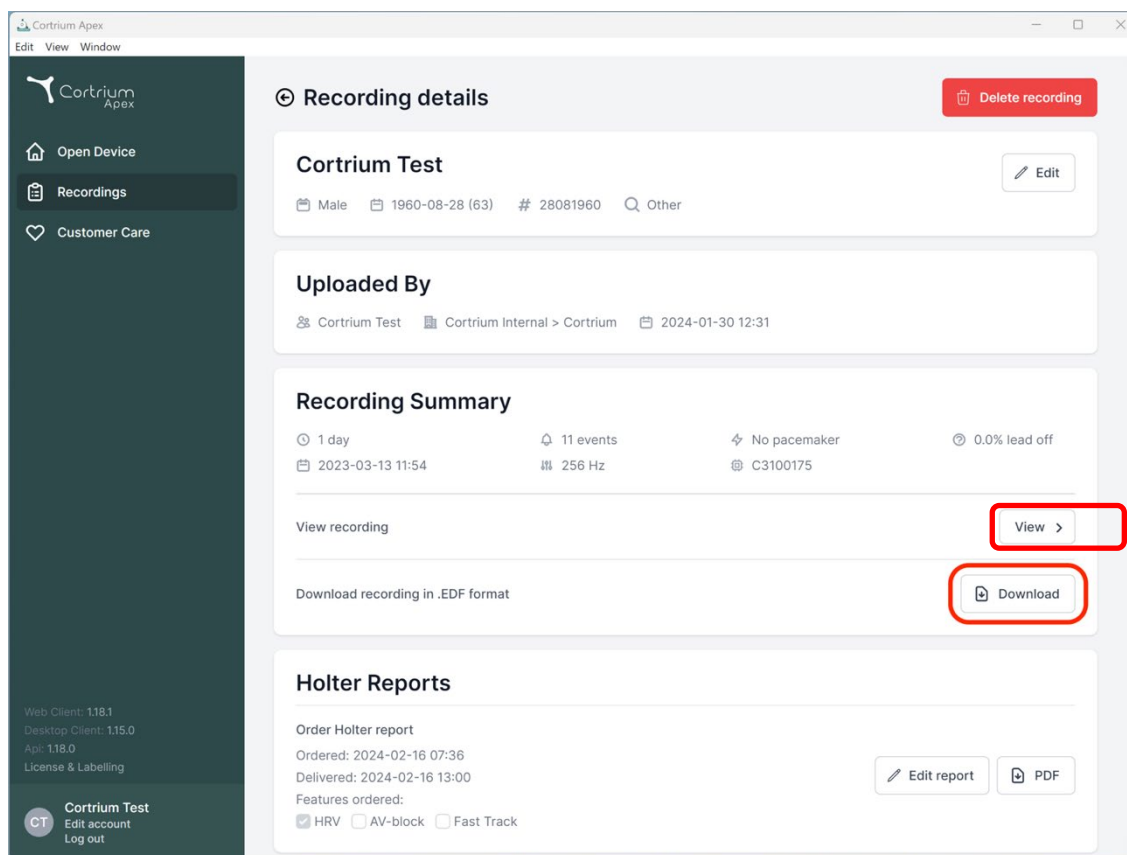
Slik gjør du hvis du nettopp har bestilt en rapport av et opptak og nå ønsker å laste ned opptaket i EDF-format:

- Når apparatet er tilkoblet, klikker du på menypunktet «Open device» (Åpne apparat) og deretter på knappen «View» (Vis) ved siden av opptaket.
- På skjermbildet «Recording details» (Opptaksopplysninger) klikker du på «Download» (Last ned) for å laste ned EDF-filen.

Hvis du vil laste ned et tidligere opptak i EDF-format,

- klikker du på menypunktet «Recordings» (Opptak)
- klikker du på opptaket du ønsker å laste ned i EDF-format

- og klikker deretter på «Download» (Last ned) som illustrert nedenfor



10. Logge av Cortrium Apex

Det er viktig å huske å logge ut av programvaren ved å klikke på knappen «Log out» (Logg av) nederst til venstre.

Cortrium Apex logger automatisk ut av brukerkontoen din etter en lengre periode uten aktivitet.

Hvis institusjonen har flere brukere med separate kontoer for Cortrium Apex, men brukerne arbeider fra samme datamaskin, må du sørge for å logge av Cortrium Apex når du er ferdig med oppgavene dine.

11. Programvareoppdateringer

Når programvaren startes, søker den automatisk etter tilgjengelige oppdateringer og installerer dem umiddelbart.

12. Tekniske minstekrav

Minstekravene til bruk av Cortrium Apex er følgende:

- Windows 10 eller MacOS 11 Big Sur (Intel).
- 1280 x 960 piksel skjermoppløsning.
- 4 GB RAM.
- 5 GB ledig plass på harddisken.
- internettforbindelse

Cortrium Apex krever en internettforbindelse. Forbindelsens opplastingshastighet avgjør hvor lang tid det tar å laste opp et opptak når du bestiller en rapport eller konverterer opptaket til et annet format.

Nedlastingshastigheten avgjør hvor lang tid det tar å laste ned et konvertert opptak.

Nedlasting og visning av en rapport tar vanligvis bare noen få sekunder på en 10 Mb/s internettforbindelse.

13. Feilsøking

13.1 «The device seems to be set up for a patient...» (Apparatet ser ut til å være konfigurert for en pasient ...)

Hvis du ser advarselen: «*Warning. The device appears to be set up for a patient, but we cannot find the patient data in the system. Please set up a patient for the records*» (Advarsel. Apparatet ser ut til å være konfigurert for en pasient, men vi finner ikke pasienten i systemet. Konfigurer en pasient for postene), klikker du på knappen «Add Patient Information» (Legg til pasientinformasjon) for å konfigurere apparatet til bruk med Cortrium Apex. Postene på apparatet fjernes ikke.

13.2 Opptakssammendraget viser «n/a lead off» (– avledningsfrakobling) eller «n/a events» (– hendelser)

Hvis opptakssammendraget viser «n/a lead off» (– avledningsfrakobling) eller «n/a events» (– hendelser), skyldes dette at fastvaren på det tilkoblede C3w/C3⁺-apparatet er en versjon som ikke støtter umiddelbar avledningsfrakobling eller hendelsessammendrag. Opptaket er imidlertid fortsatt gyldig.

13.3 Internettforbindelsen ble brutt

Hvis du ser meldingen «Cortrium Apex is having trouble accessing the Internet» (Cortrium Apex har problemer med å få tilgang til internett), er det mulig at internettforbindelsen er brutt eller bortfalt. Kontakt institusjonens IT-support eller internettleverandøren for å få hjelp til å gjenopprette internettforbindelsen.

- Cortrium Apex forsøker automatisk å koble seg til internett igjen. En melding angir når neste tilkoblingsforsøk vil finne sted.
- Hvis det ikke er noen internettforbindelse når Cortrium Apex startes, vises en melding om at du ser ut til å være frakoblet.
- Hvis du var i gang med å overføre et opptak da internettforbindelsen ble brutt, er det mulig du må starte overføringen på nytt når forbindelsen gjenopprettes.

13.4 Apex er nylig installert, men åpnes ikke

Dette problemet kan oppstå på grunn av en brannmur som blokkerer Cortrium Apex-programvaren. Hvis Apex ikke starter på grunn av en brannmur, må du sørge for at nettstedslenkene i punkt 16 «Erklæring om infrastruktur» er blokkert eller «hvitlistet» i brannmuren. Kontakt institusjonens IT-avdeling for å få support.

14. Sikkerhetsinformasjon

Brukeradministrasjon

- Hver Cortrium Apex-bruker må bruke sin egen konto.
Du kan opprette og slette så mange brukerkontoer du trenger, på [ps://apex.cortrium.com](https://apex.cortrium.com).
Det er viktig at du er i stand til å bestemme og regulere hvem som har tilgang til pasientenes sensitive opplysninger.

Passord

- Sørg for at du bruker et sikkert passord.
- Ikke del brukernavn og/eller passord med andre.
- Unngå å bruke samme passord for flere kontoer.
Hvis du bruker det samme passordet flere ganger, kan det føre til at en konkurrent får tilgang til alle systemene og datamaskinene dine hvis bare ett passord blir kompromittert.

- Husk å logge av Cortrium Apex.
Hvis du forblir pålogget, vil andre brukeres handlinger i systemet se ut som om de er dine.

Kryptering og ekstra beskyttelse

Før du installerer Cortrium Apex på en datamaskin, anbefaler vi deg å gjøre følgende:

- Aktiver diskkryptering.
Hvis datamaskinen blir mistet eller stjålet, vil ikke sensitive data på datamaskinen kunne leses.
- Aktiver automatiske systemoppdateringer.
Øker sjansen for at datamaskinen holder seg oppdatert med sikkerhetsoppdateringer.
- Aktiver innebygd sikkerhetsprogramvare (f.eks. Windows Security) hvis det er tilgjengelig.
- Brannmur og programvare mot spionprogrammer, phishing og virus er innebygd i Windows. Vi anbefaler på det sterkeste at du aktiverer dette.

15. Etiketter og symboler

Nedenfor følger en oversikt over etiketter og symboler som finnes i Cortrium Apex:



Cortrium Apex UDI:(01)05745000379033(8012)1.15.0

Eksempel på etikett

Symbol	Navn	Krav/merknad
	Produksjonsdato	ISO 15223-1
	Produksjonssted	ISO 7000 - 3082
	Se bruksanvisning/hefte	ISO 7000 - 1641

	Forsiktighetsskilt	ISO 7000 - 0434A
	CE-godkjent apparat med identifikasjonsnummer for meldt organ	MDR (EU/745/2017)
	Medisinsk utstyr	ISO 15223-1:2021

16. Erklæring om infrastruktur

Cortrium ApS erklærer at produktet Cortrium Apex er distribuert i Microsoft Azure-skytjenesten. Noen av nettadressene er avhengig av hvor produktet brukes. Tabellen nedenfor inneholder adresser som brukes av systemet:

Nettadresse	Beskrivelse
api.apex.cortrium.com	API for Cortrium Apex.
viewer.apex.cortrium.com	API for Cortrium opptaksleser.
apex.cortrium.com	Administratorgrensesnitt for Cortrium Apex.
client.apex.cortrium.com	Nettklient for Cortrium Apex.
login.cortrium.com	Auth0-endepunkt for pålogging.
assets.apex.cortrium.com	Nedlasting av ressurser som Desktop Client.
support.cortrium.com	Nettsted for support.
cortriumukrecordingapex.blob.core.windows.net	Lagring av opptak (Storbritannia, sør).
cortriumfrrecordingapex.blob.core.windows.net	Lagring av opptak (Frankrike, midtre).
cortriumeurecordingapex.blob.core.windows.net	Lagring av opptak (Tyskland, vestre midtre).
cortriumaurecordingapex.blob.core.windows.net	Lagring av opptak (Australia, øst).
rt.services.visualstudio.com dc.services.visualstudio.com	Brukes av Microsoft Azure Application Insights (telemetri).

Port 443 (HTTPS) må åpnes for alle nettadressene ovenfor. De første 7 reglene på denne listen kan forenkles ved hvitlisting av hele Cortrium-domenet (*.cortrium.com). Dette reduserer også risikoen for å måtte gjøre framtidige justeringer når listen endres.

Vedlegg I

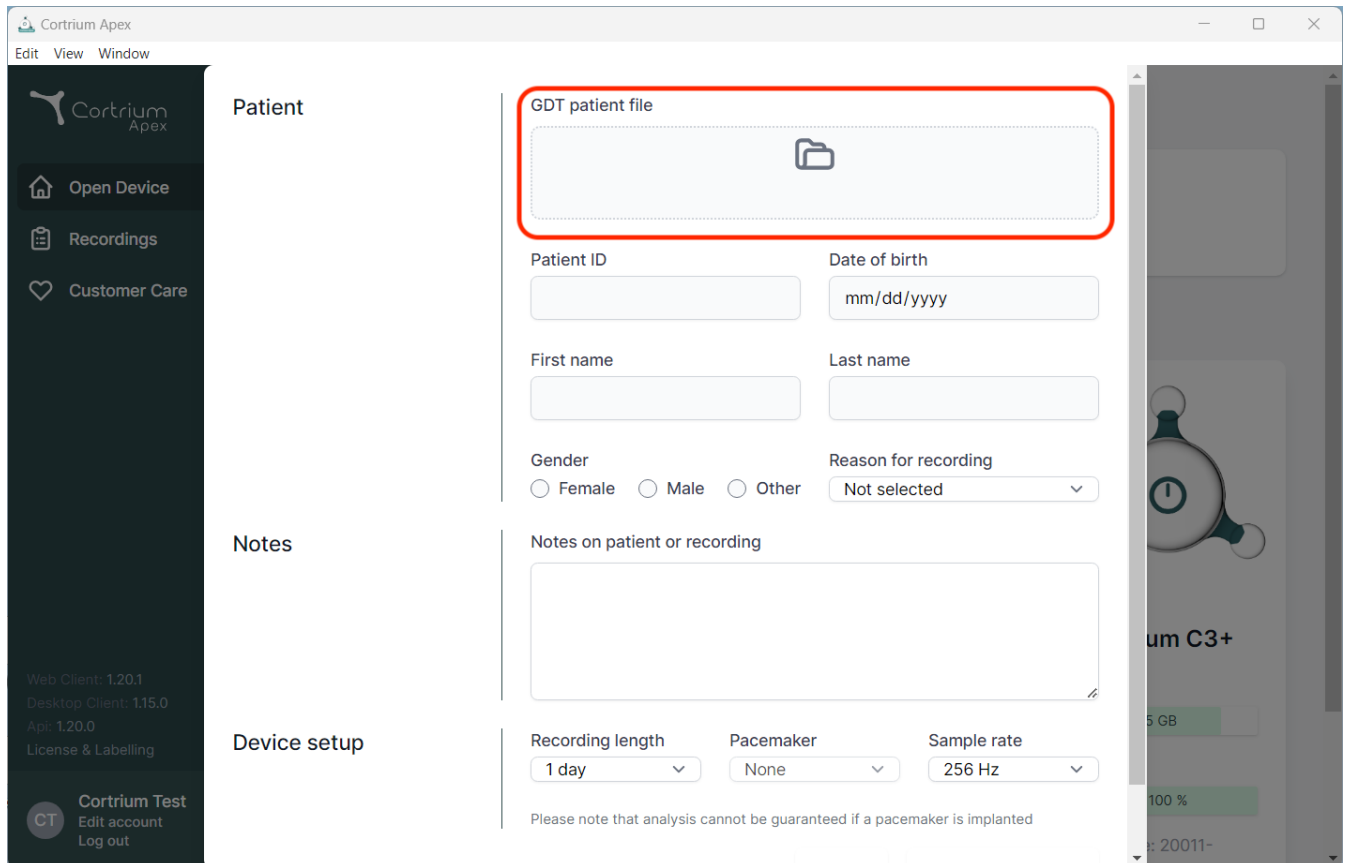
i. Tilgjengelige integrasjoner

Følgende integrasjoner er landsspesifikke og derfor ikke aktivert for alle kunder:

- **GDT-pasientfil**
Gjør at Apex kan sette opp en pasient ved hjelp av en GDT-pasientfil.
- **DICOM-innkapslet rapport**
Gjør at Apex kan laste ned en rapport innkapslet i DICOM-formatert pasientinformasjon.
- **CPR-pasientoppslag**
Gjør at Apex kan sette opp en pasient ved hjelp av et dansk CPR-nummeroppslag.
- **Pasienthenvisning**
Pasienthenvisningsprosessen gjør det mulig for helsepersonell å legge ved og administrere henvisningsdokumenter når de bestiller et opptak. Dette sikrer at relevant pasientinformasjon kan gjennomgås eller faktureres under analyse- og rapporteringsprosessen.
- **Rapportgodkjenningsflyt**
Rapportgodkjenningsflyten sikrer at rapportene gjennomgår en strukturert gjennomgang av en tredjepartsgodkjenner i prosessen før de leveres til rekvirenten.
- **Oppslag og levering av rapporter for Nereida-pasienter**
Denne integrasjonen muliggjør pasientoppslag og automatisk henting av rapporter fra det tredjeparts Nereida-pasientsystemet.

ii. GDT-pasientfil

- Klikk for å velge eller dra GDT-pasientfilen til GDT-inndatafeltet i Apex.
- Når filen er lastet inn, fylles pasientinformasjonen ut.
- Informasjon som er lastet inn, kan ikke redigeres.

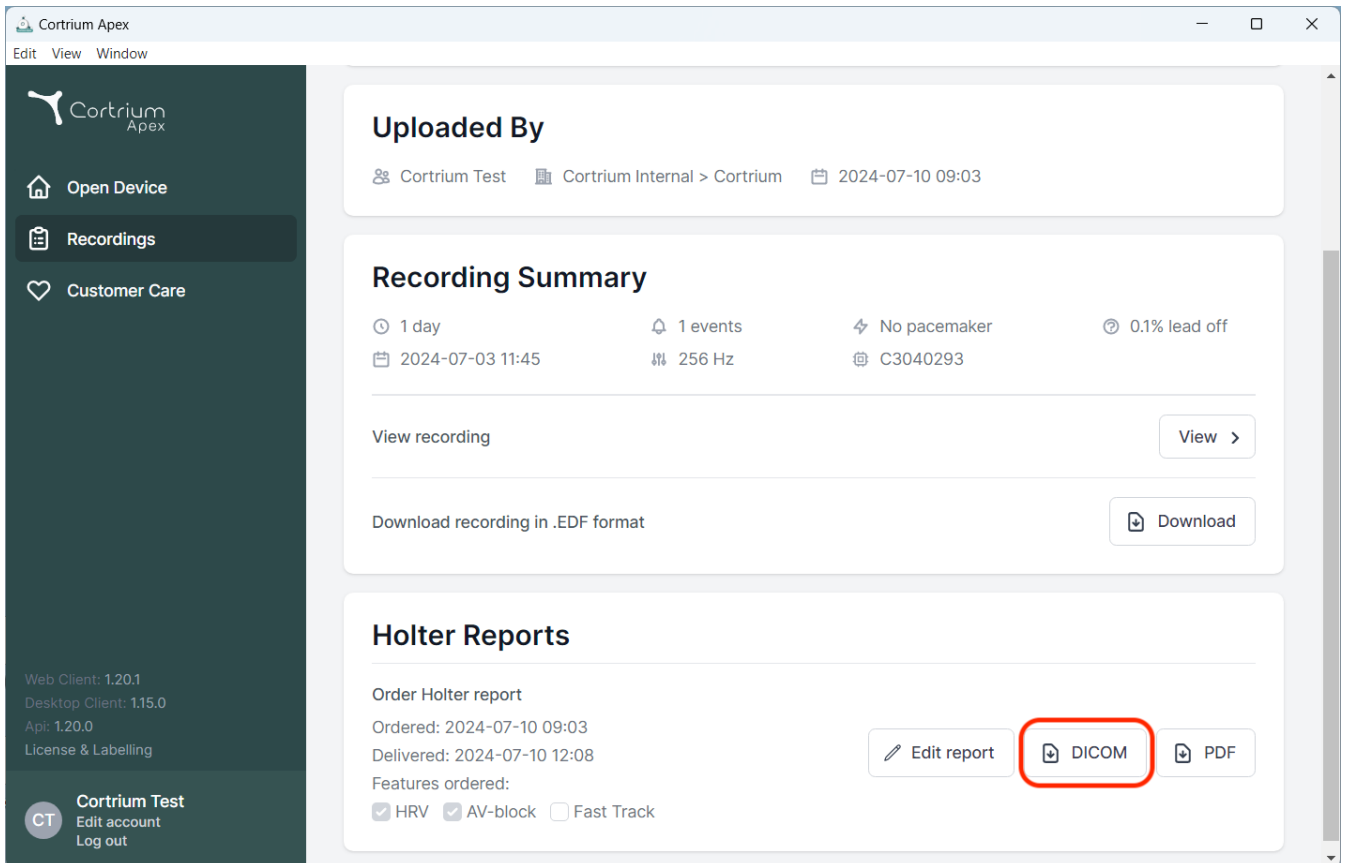


The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. The left sidebar contains the Cortrium Apex logo, navigation links for 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care', and version information: 'Web Client: 1.20.1', 'Desktop Client: 1.15.0', and 'Api: 1.20.0'. At the bottom of the sidebar are links for 'License & Labelling', 'Cortrium Test', 'Edit account', and 'Log out'.

The main content area is divided into three sections: 'Patient', 'Notes', and 'Device setup'. The 'Patient' section contains a 'GDT patient file' upload area (highlighted with a red box) and form fields for 'Patient ID', 'Date of birth' (mm/dd/yyyy), 'First name', 'Last name', 'Gender' (Female, Male, Other), and 'Reason for recording' (Not selected). The 'Notes' section has a text area for 'Notes on patient or recording'. The 'Device setup' section includes dropdowns for 'Recording length' (1 day), 'Pacemaker' (None), and 'Sample rate' (256 Hz). A disclaimer at the bottom states: 'Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted'.

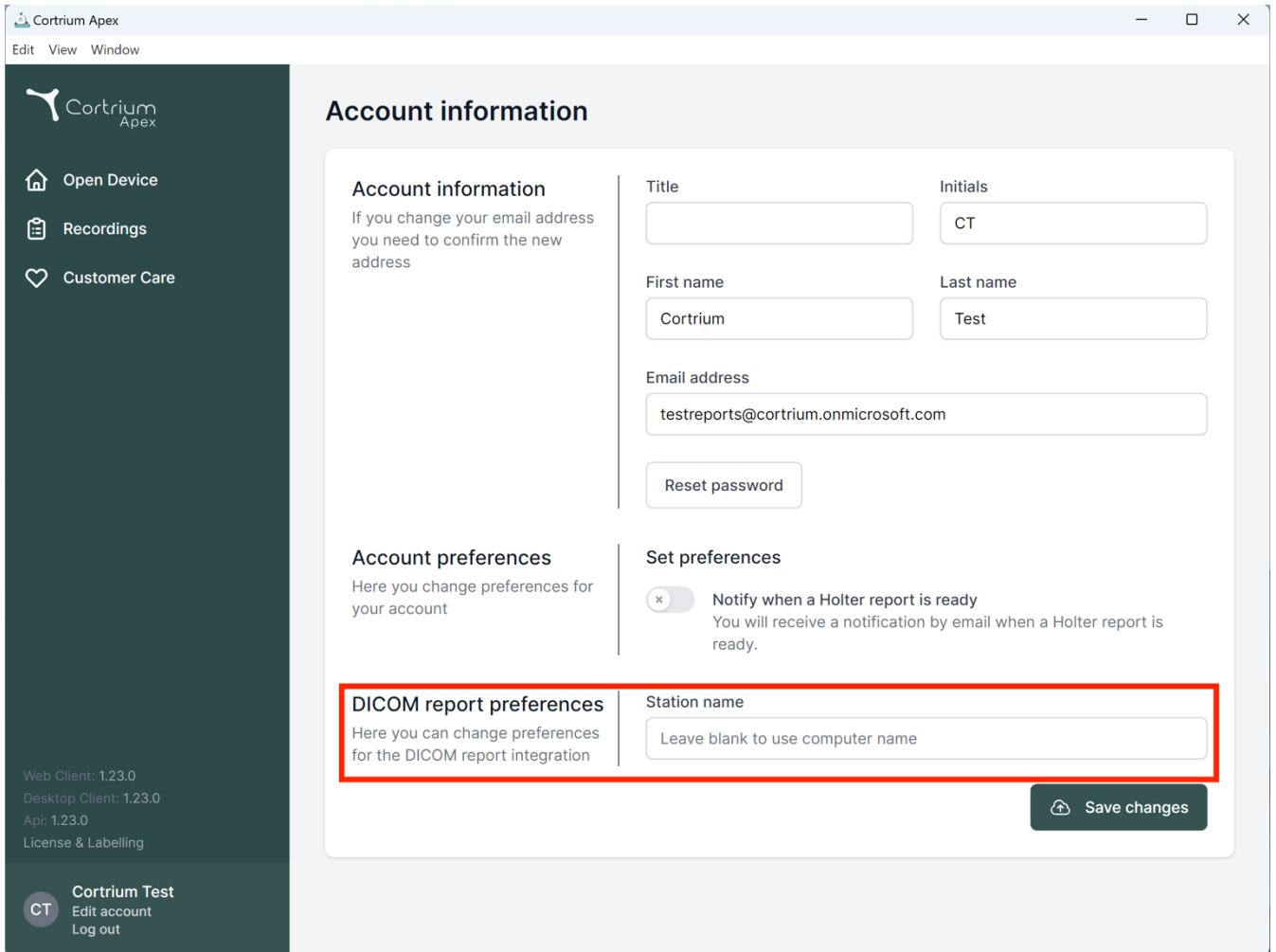
iii. DICOM-innkapslet rapport

- Hvis du vil laste ned DICOM-innkapslet rapport, klikker du på nedlastingsknappen i Holter-rapportdelen under den valgte pasienten.
- Når du har klikket på knappen, er filen lastet ned. Filendelsen er .DCM



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. On the left is a dark sidebar with navigation links: 'Open Device', 'Recordings' (highlighted), and 'Customer Care'. The main content area has a header 'Cortrium Apex' and a menu 'Edit View Window'. The 'Recordings' section displays 'Uploaded By' information: 'Cortrium Test', 'Cortrium Internal > Cortrium', and '2024-07-10 09:03'. Below this is the 'Recording Summary' section, which includes details like '1 day', '1 events', 'No pacemaker', '0.1% lead off', and '2024-07-03 11:45'. There are buttons for 'View recording' and 'Download recording in .EDF format'. The 'Holter Reports' section shows 'Order Holter report' details, including 'Ordered: 2024-07-10 09:03' and 'Delivered: 2024-07-10 12:08'. At the bottom of this section, there are three buttons: 'Edit report', 'DICOM' (highlighted with a red rectangle), and 'PDF'. The 'DICOM' button has a download icon. Below the buttons, there are checkboxes for 'HRV', 'AV-block', and 'Fast Track'.

- Stasjonsnavnet er som standard maskin-/datamaskinnavnet. Dette kan tilpasses i den individuelle brukerprofilen under Rediger konto.



The screenshot displays the 'Cortrium Apex' web application interface. On the left is a dark sidebar with navigation links: 'Open Device', 'Recordings', and 'Customer Care'. Below these are version details (Web Client: 1.23.0, Desktop Client: 1.23.0, Api: 1.23.0, License & Labelling) and a user profile section for 'Cortrium Test' with 'Edit account' and 'Log out' options. The main content area is titled 'Account information' and contains several sections: 'Account information' with a note about email changes, fields for Title, First name (Cortrium), Last name (Test), and Email address (testreports@cortrium.onmicrosoft.com), and a 'Reset password' button; 'Account preferences' with a note about changing preferences; 'Set preferences' with a toggle for 'Notify when a Holter report is ready'; and 'DICOM report preferences' with a note about changing preferences for DICOM integration. The 'DICOM report preferences' section is highlighted with a red border and contains a 'Station name' field with the placeholder text 'Leave blank to use computer name'. A 'Save changes' button is located at the bottom right of the main content area.

Account information

If you change your email address you need to confirm the new address

Title:

Initials:

First name:

Last name:

Email address:

[Reset password](#)

Account preferences

Here you change preferences for your account

Set preferences

☒ Notify when a Holter report is ready
You will receive a notification by email when a Holter report is ready.

DICOM report preferences

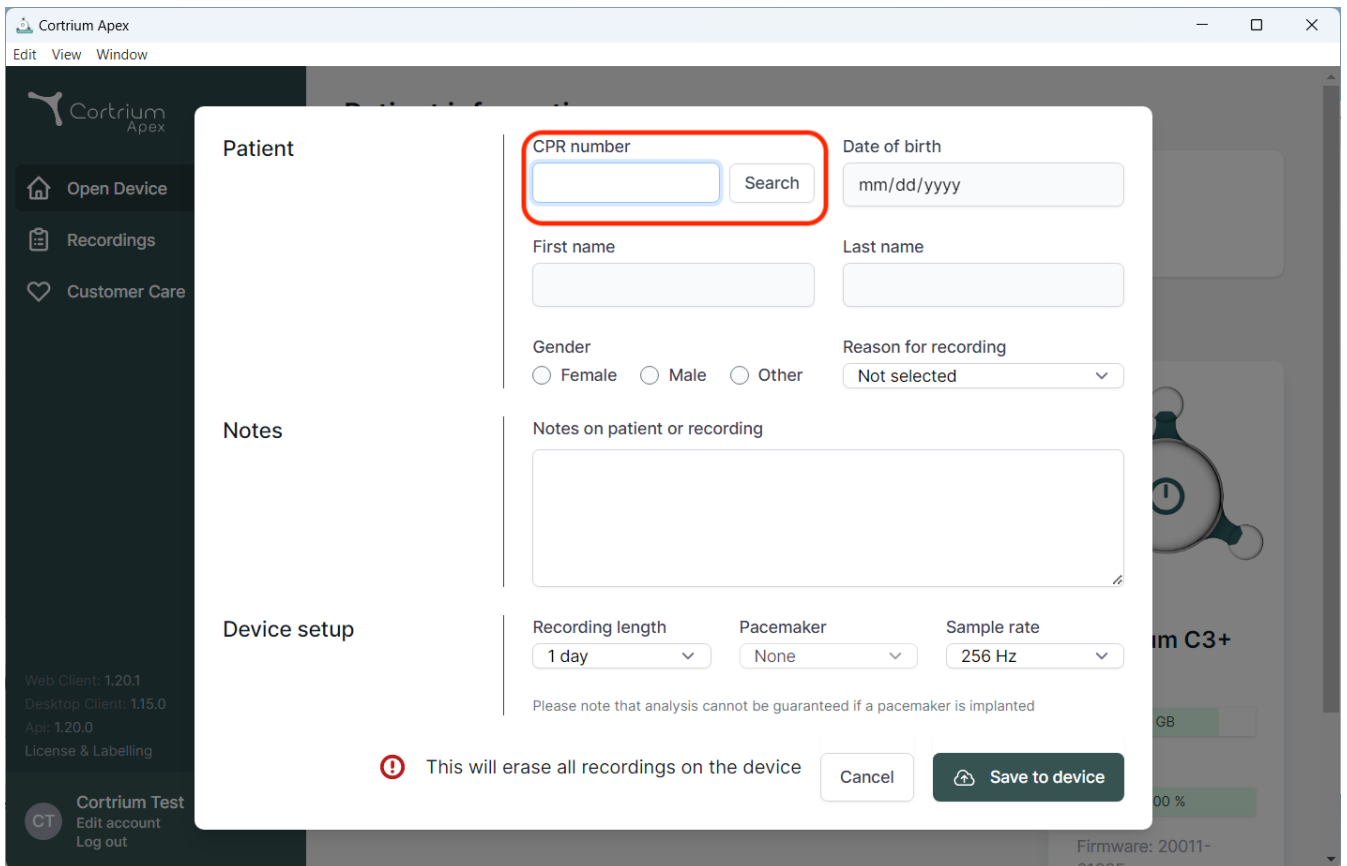
Here you can change preferences for the DICOM report integration

Station name:

[Save changes](#)

iv. CPR-pasientoppslag

- Skriv inn pasientens danske CPR i feltet, og trykk på «Search» (Søk).
- Pasientinformasjonen hentes fra CPR-registeret.
- Den hentede informasjonen fylles ut i pasientinformasjonsfeltene.
- Informasjon som er lastet inn, kan ikke redigeres.



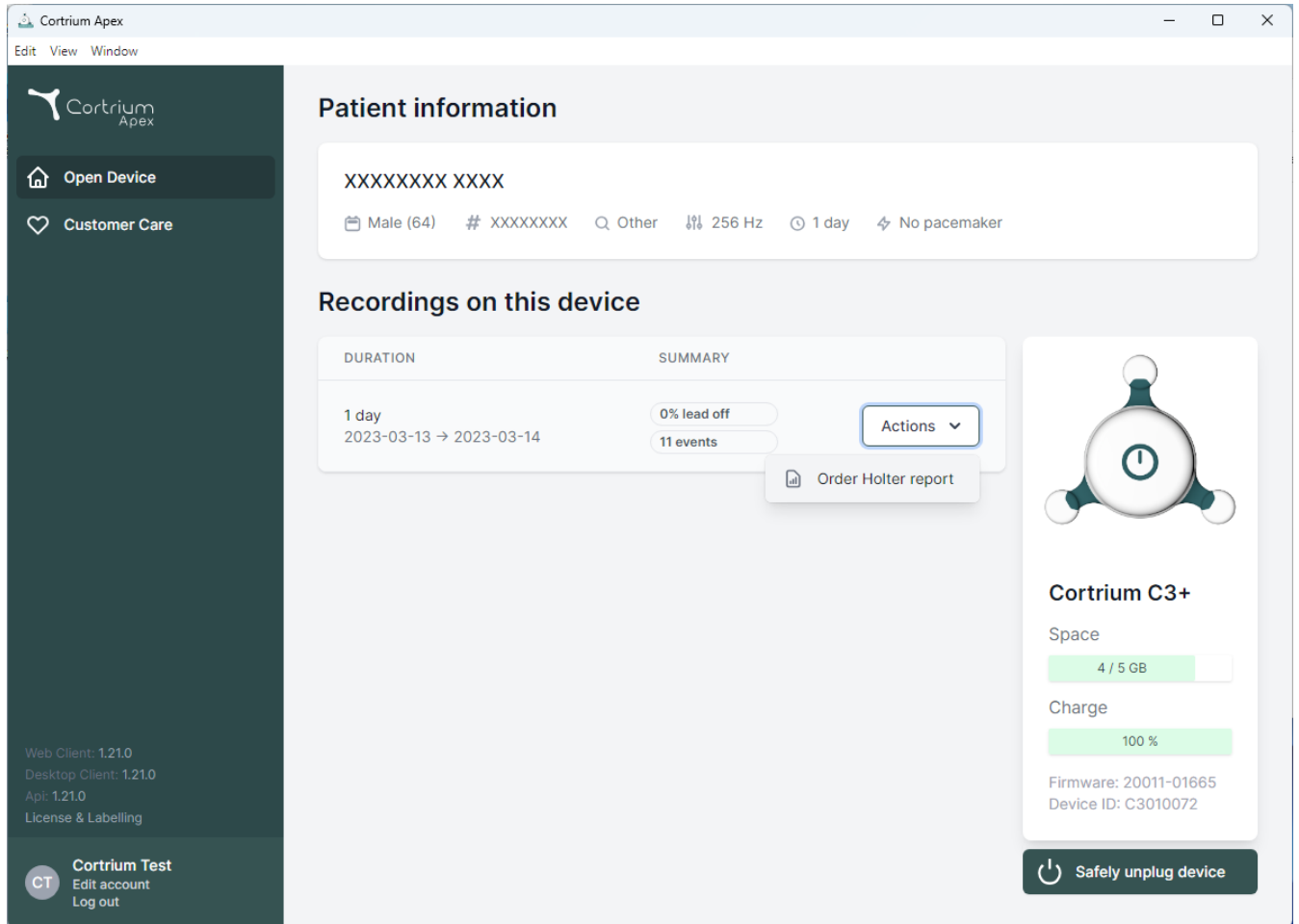
The screenshot shows the Cortrium Apex software interface. A modal window titled "Patient" is open, displaying a form for entering patient information. The form is divided into several sections:

- Patient:** Contains fields for "CPR number" (highlighted with a red box), "Date of birth" (mm/dd/yyyy), "First name", "Last name", "Gender" (Female, Male, Other), and "Reason for recording" (Not selected).
- Notes:** A large text area for "Notes on patient or recording".
- Device setup:** Includes "Recording length" (1 day), "Pacemaker" (None), and "Sample rate" (256 Hz).

At the bottom of the modal, there is a warning message: "This will erase all recordings on the device" with a red exclamation mark icon. Below this message are two buttons: "Cancel" and "Save to device".

v. Kun opplasterolle

- Når den er aktivert for en bruker, kan brukeren kun laste opp og bestille rapporter uten å se pasientopplysninger eller rapporter.



The screenshot displays the Cortrium Apex web application interface. The left sidebar contains navigation links: "Open Device" and "Customer Care". The main content area is divided into two sections: "Patient information" and "Recordings on this device".

Patient information

XXXXXXXX XXXX

Male (64) # XXXXXXXX Other 256 Hz 1 day No pacemaker

Recordings on this device

DURATION	SUMMARY
1 day 2023-03-13 → 2023-03-14	0% lead off 11 events Order Holter report

Cortrium C3+

Space
4 / 5 GB

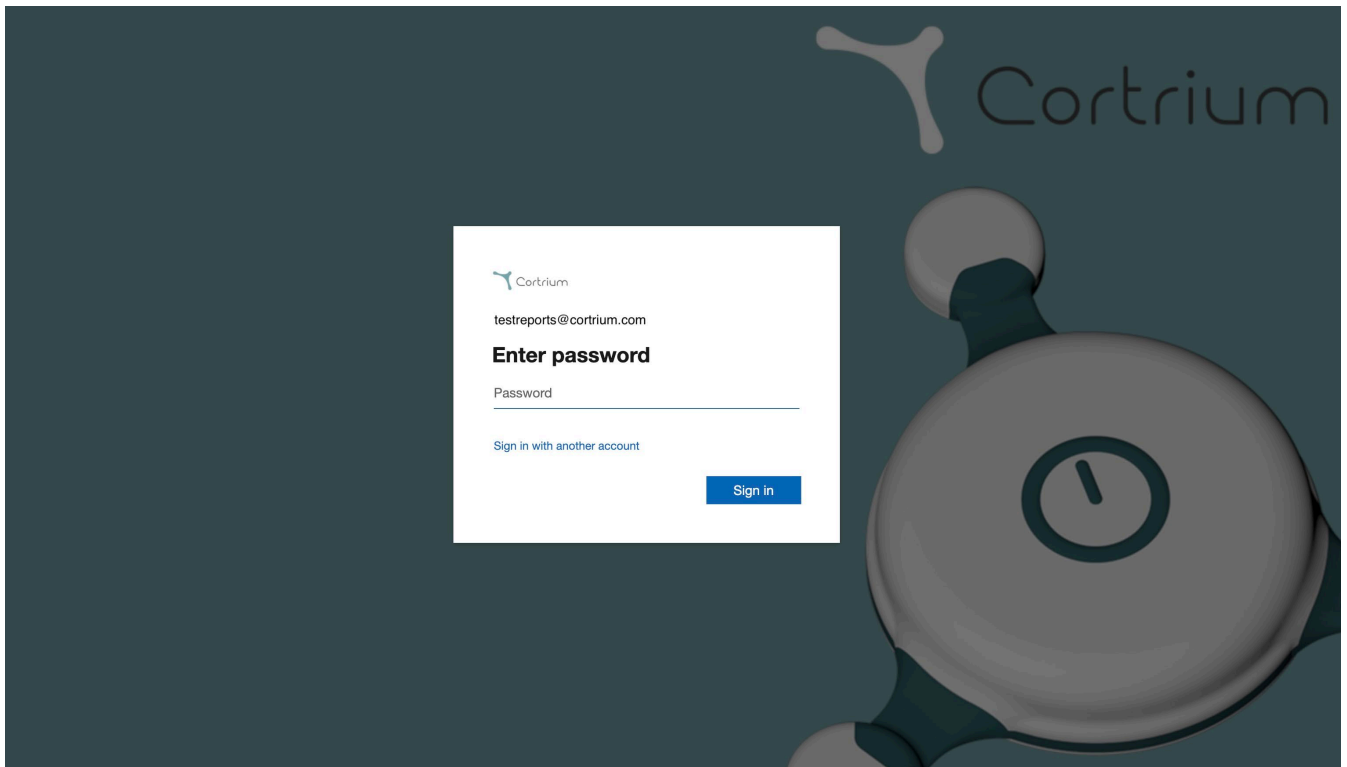
Charge
100 %

Firmware: 20011-01665
Device ID: C3010072

[Safely unplug device](#)

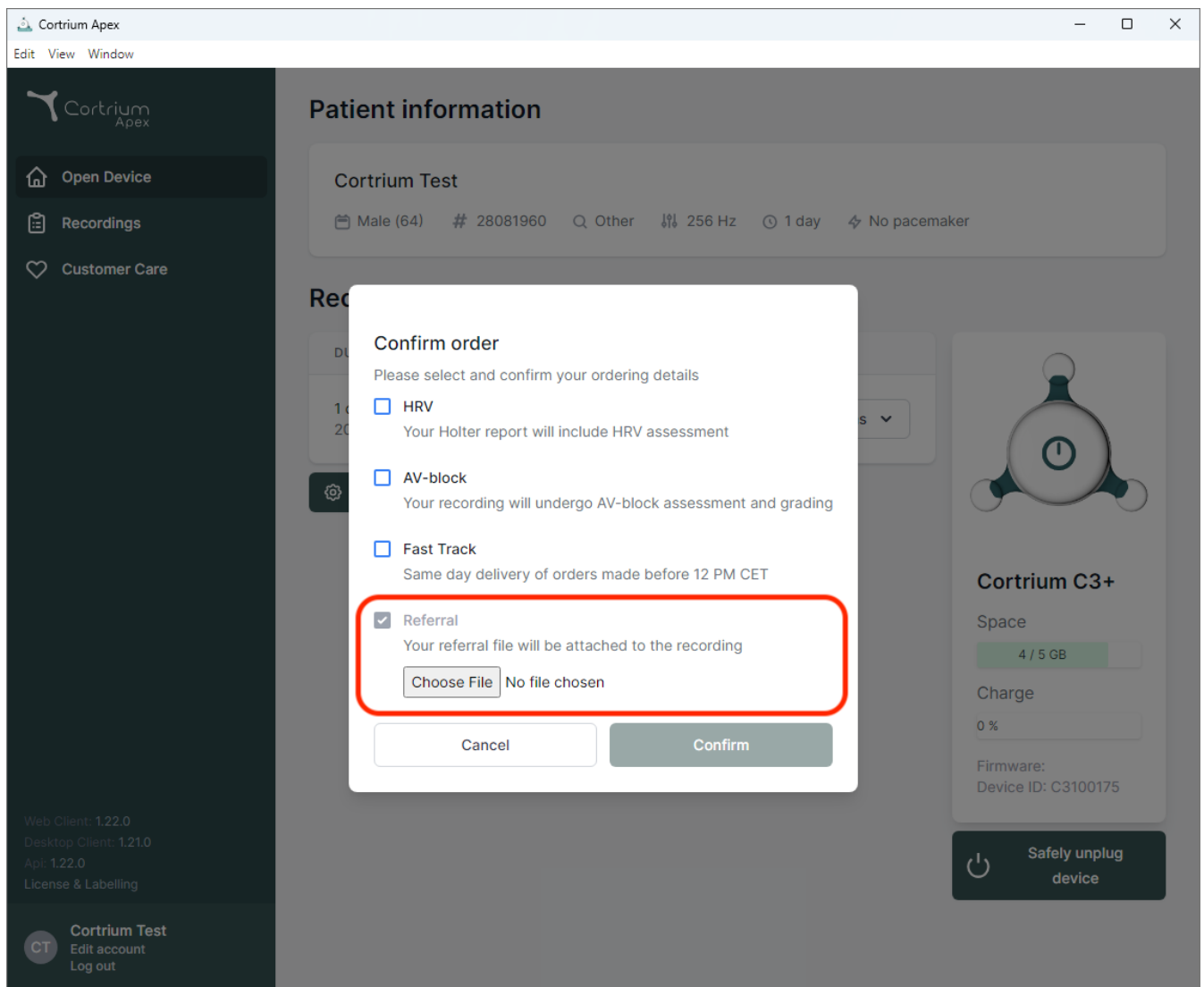
vi. Active Directory-integrasjon

- Når påloggingsskjermen er aktivert for en organisasjon, vises en tilpasset enkeltpåloggingsskjerm for den organisasjonen. Nedenfor ser du Cortriums påloggingsskjerm. Den faktiske påloggingsforespørselen kan se annerledes ut.



vii. Pasienthenvisning

- Hvis Henvisningsintegrasjon er aktiv, vises alternativet for å laste opp en henvisnings-PDF-fil.
- Klikk på Velg fil, og velg riktig pasienthenvisnings-PDF fra datamaskinen.
- Henvisnings-PDF-en legges automatisk ved pasientopptaket ved opplasting.



- Hvis Henvisningsintegrasjon er aktiv og et opptak er bestilt, kan henvisningen nås under opptaksdetaljer.



[Open Device](#)

[Recordings](#)

[Customer Care](#)

Web Client: 1.22.0

Desktop Client: 1.21.0

Api: 1.22.0

License & Labelling

CT

Cortrium Test
Edit account
Log out

Recording details

Delete recording

Test Patient

Male

1950-10-01 (74)

12345678

Afib screening

Edit

Uploaded By

Test User 03

Distributor 01 > Approver Organisation > Test Clinic

2025-02-12 10:41

2025-02-12 10:41

Referral

Recording Summary

32 minutes

0 events

No pacemaker

0.0% lead off

2020-01-16 11:31

256 Hz

C3020195

View recording

View >

Convert to Cardioline format

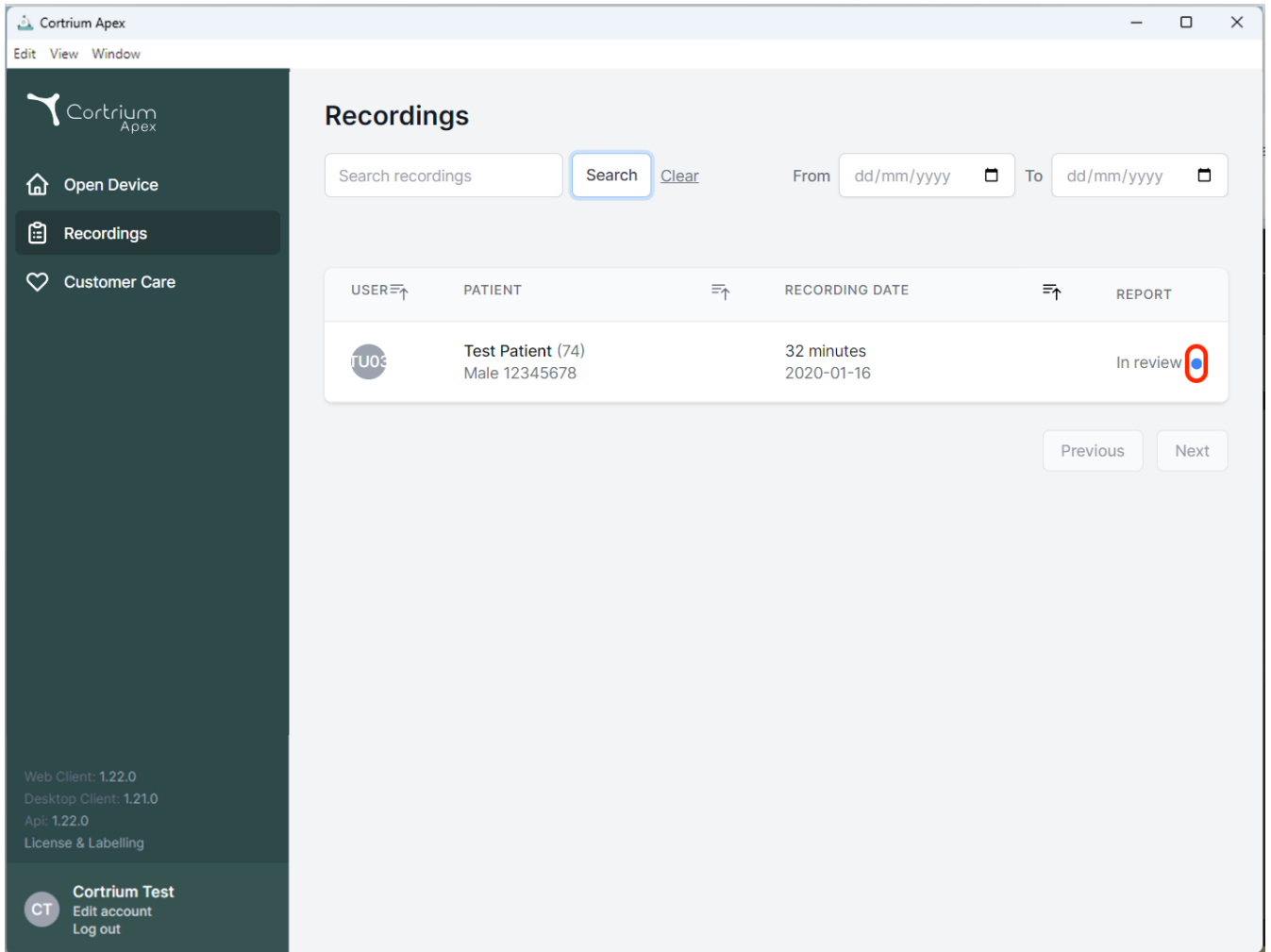
Convert >

Holter Reports

Order Holter report

Ordered: 2025-02-12 10:41

- En blå sirkel på et opptak i visningen «Recordings» (Opptak) indikerer at en vedlagt henvisning ennå ikke er lastet ned eller sett for den spesifikke rapporten.



Cortrium Apex

Edit View Window

Cortrium Apex

Open Device

Recordings

Customer Care

Web Client: 1.22.0
Desktop Client: 1.21.0
Api: 1.22.0
License & Labelling

CT Cortrium Test
Edit account
Log out

Recordings

Search recordings Search Clear

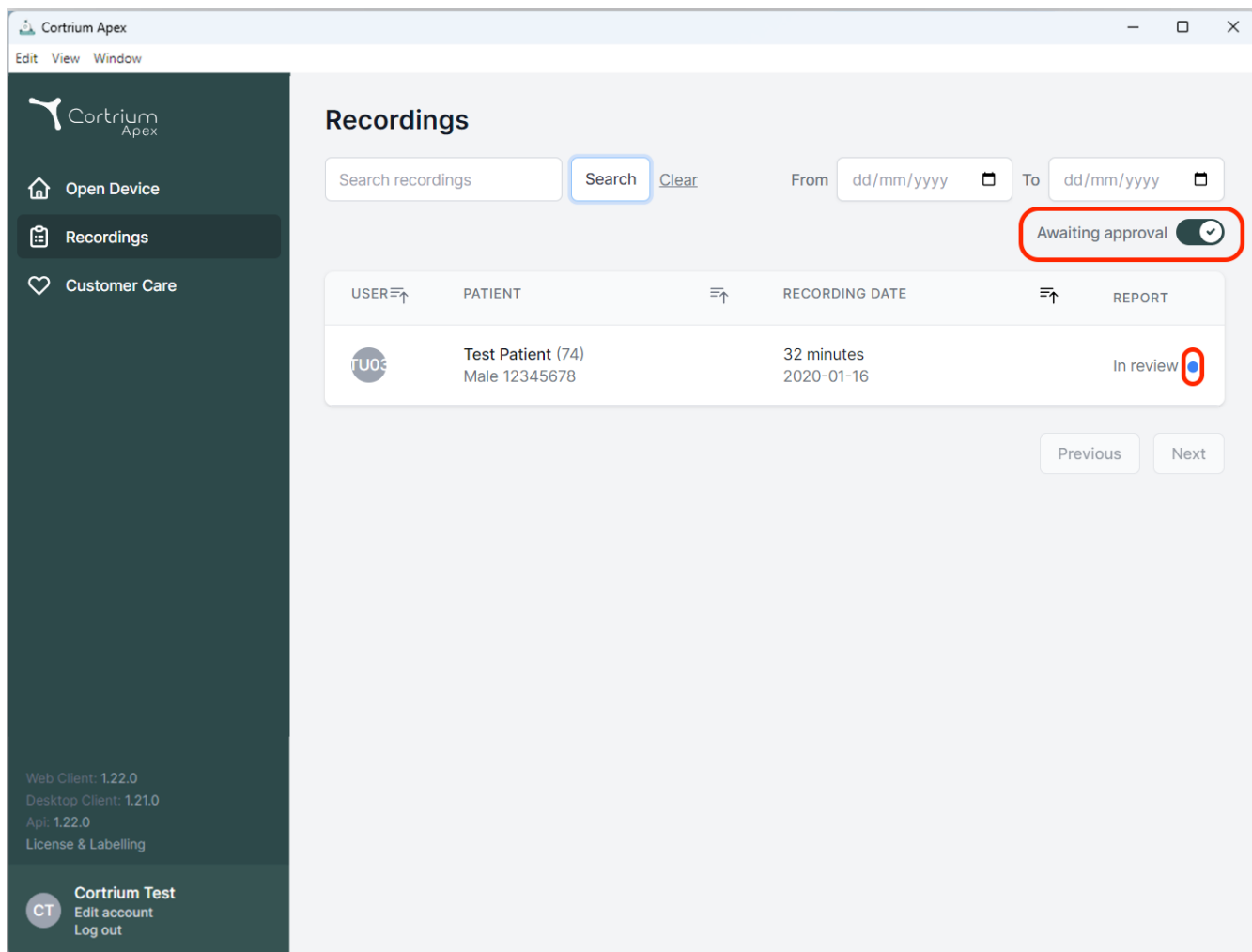
From dd/mm/yyyy To dd/mm/yyyy

USER	PATIENT	RECORDING DATE	REPORT
TU03	Test Patient (74) Male 12345678	32 minutes 2020-01-16	In review

Previous Next

viii. Rapportgodkjenningsflyt

- Hvis Godkjenningsintegrasjon er aktiv og et opptak er bestilt, vil rapporten være tilgjengelig for et organisasjonsmedlem med godkjenningsrettigheter etter analyse.
- Rapporter som venter på å bli godkjent, kan ses ved å velge «Awaiting Approval» (Venter på å bli godkjent).
- Hvis Henvisningsintegrasjon er aktiv, indikerer en blå sirkel på et opptak i visningen «Recordings» (Opptak) at en vedlagt henvisning ennå ikke er lastet ned eller sett for den spesifikke rapporten.



Recordings

Search recordings **Search** [Clear](#) From dd/mm/yyyy To dd/mm/yyyy

Awaiting approval ☒

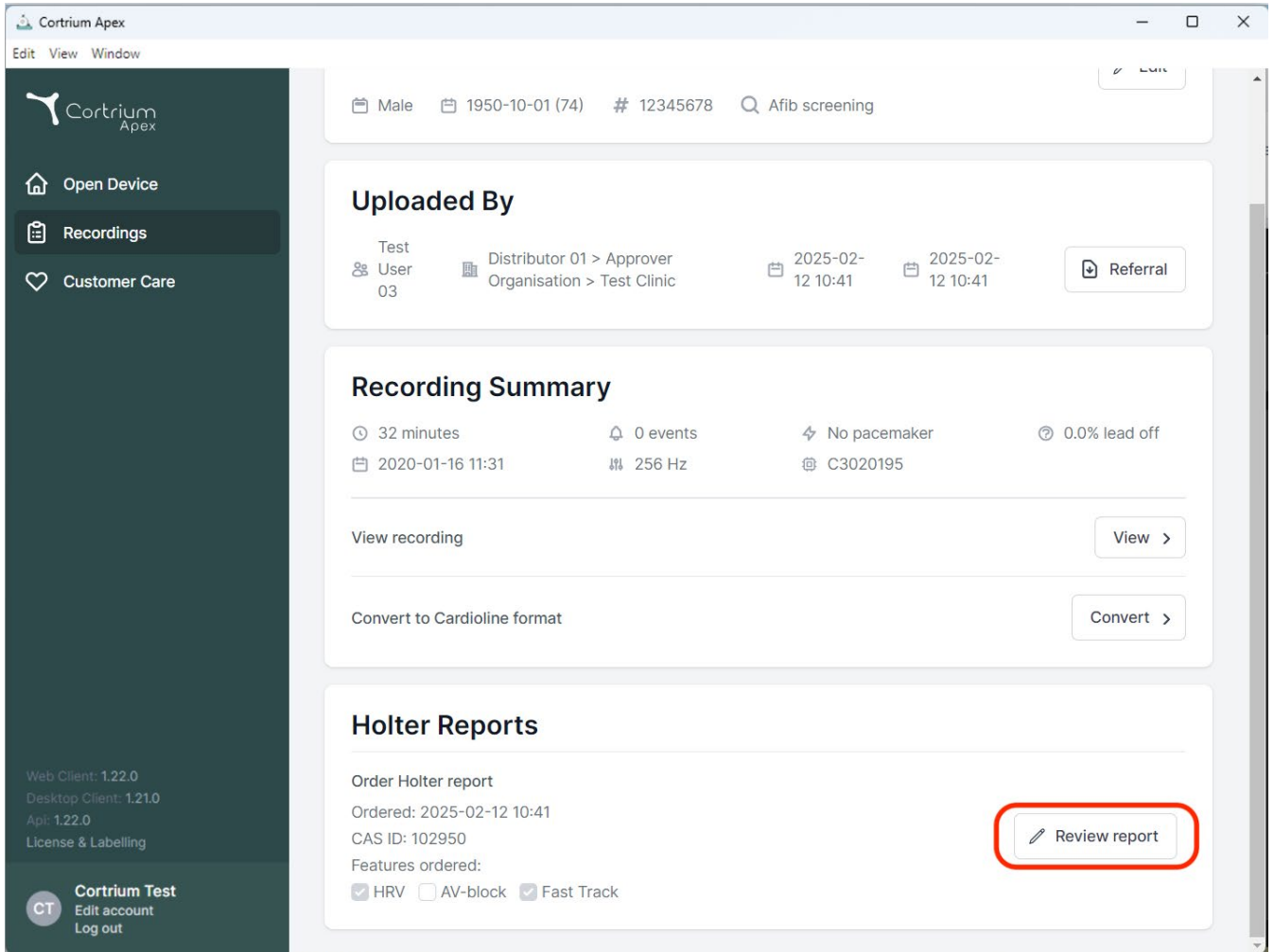
USER	PATIENT	RECORDING DATE	REPORT
U03	Test Patient (74) Male 12345678	32 minutes 2020-01-16	In review 

Previous Next

Web Client: 1.22.0
Desktop Client: 1.21.0
Api: 1.22.0
License & Labelling

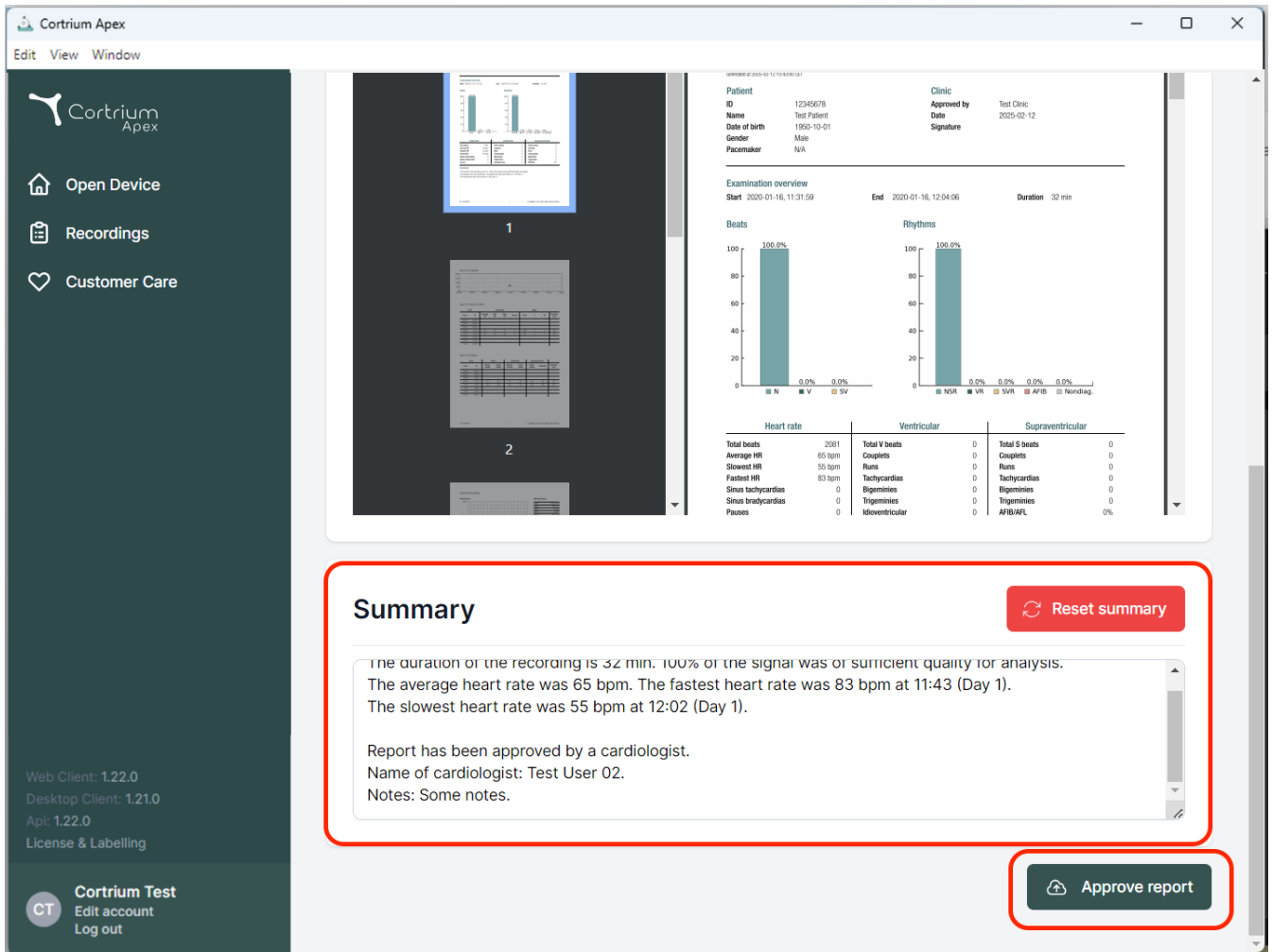
Cortrium Test
CT Edit account Log out

- Rapporter som venter på å bli gjennomgått, kan åpnes og gjennomgås av et organisasjonsmedlem med godkjenningsrettigheter ved å åpne opptaksdetaljene og velge «Gjennomgå rapport».



The screenshot shows the Cortrium Apex web application interface. The top navigation bar includes 'Edit', 'View', and 'Window' options. The left sidebar contains navigation links: 'Open Device', 'Recordings' (highlighted), and 'Customer Care'. The main content area displays patient information: Male, 1950-10-01 (74), # 12345678, and Afib screening. Below this, the 'Uploaded By' section shows 'Test User 03' and 'Distributor 01 > Approver Organisation > Test Clinic' with upload dates of 2025-02-12 10:41. A 'Referral' button is present. The 'Recording Summary' section lists: 32 minutes, 0 events, No pacemaker, 0.0% lead off, 2020-01-16 11:31, 256 Hz, and C3020195. It includes 'View recording' and 'Convert to Cardioline format' buttons. The 'Holter Reports' section shows 'Order Holter report' with 'Ordered: 2025-02-12 10:41', 'CAS ID: 102950', and 'Features ordered: HRV, AV-block, Fast Track'. A 'Review report' button is highlighted with a red rectangle.

- Godkjenneren vil ha muligheten til å gjennomgå rapporten og funnene og legge til rapportsammendraget.
- Når rapportsammendraget vises, legges informasjon om godkjenneren til i sammendraget, sammen med muligheten til å legge til underlagsnotater for rapporten.
- Når rapporten er gjennomgått, kan den godkjennes ved å klikke på «Godkjenn rapport».
- Når rapporten er godkjent, leveres den til rekvirenten.
- Hvis en rapport ikke kan godkjennes, kan du kontakte Cortriums kundeservice med CAS-ID (oppført under Holter-rapport om opptaksdetaljene).



The screenshot shows the Cortrium Apex web interface. On the left is a dark sidebar with the Cortrium Apex logo and navigation links: Open Device, Recordings, and Customer Care. The main area displays a patient report for 'Test Patient' (ID: 12345678, Date of birth: 1950-10-01, Gender: Male, Pacemaker: N/A). The report includes an examination overview (Start: 2020-01-16, 11:31:59; End: 2020-01-16, 12:04:06; Duration: 32 min) and two bar charts: 'Beats' (100.0% for N, 0.0% for V, 0.0% for SV) and 'Rhythms' (100.0% for NSR, 0.0% for VR, 0.0% for SVR, 0.0% for AFB, 0.0% for Nonrhythm). Below the charts are three tables: Heart rate, Ventricular, and Supraventricular. The 'Summary' section is highlighted with a red border and contains the following text:

Summary [Reset summary](#)

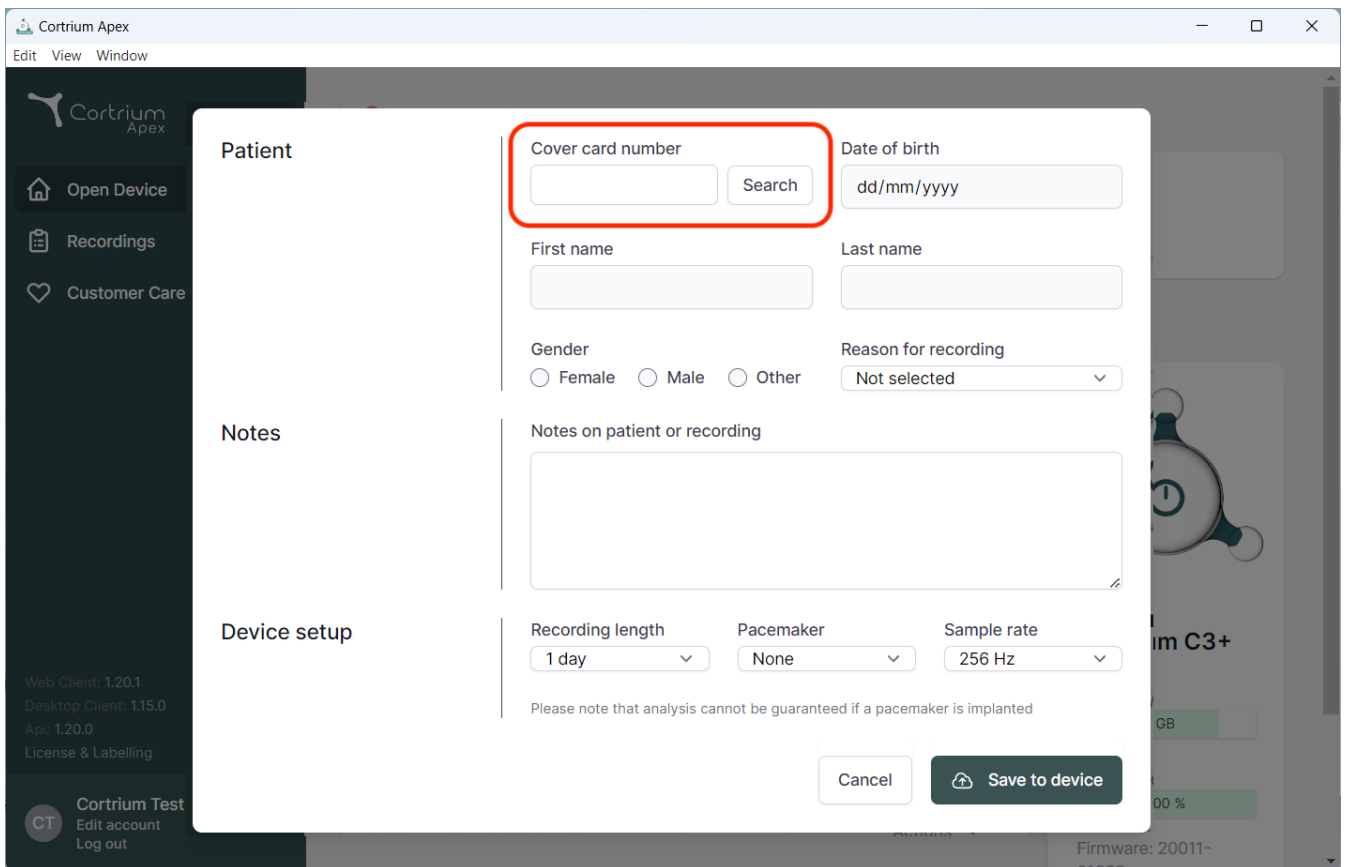
The duration of the recording is 32 min. 100% of the signal was of sufficient quality for analysis.
 The average heart rate was 65 bpm. The fastest heart rate was 83 bpm at 11:43 (Day 1).
 The slowest heart rate was 55 bpm at 12:02 (Day 1).

Report has been approved by a cardiologist.
 Name of cardiologist: Test User 02.
 Notes: Some notes.

[Approve report](#)

ix. Oppslag og levering av rapporter for Nereida-pasienter

- Hvis Nereida-pasientoppslag er aktivert og omslagskortnummeret angis, utføres et pasientoppslag og Apex-enhetsoppsettet fylles ut med pasientinformasjonen.
- Hvis automatisk rapportlevering i Nereida er aktivert, vil fullførte rapporter være tilgjengelige for automatisk henting.



Cortrium Apex

Edit View Window

Patient

Cover card number Search

Date of birth

First name

Last name

Gender
☐ Female ☐ Male ☐ Other

Reason for recording
Not selected

Notes

Notes on patient or recording

Device setup

Recording length: 1 day
Pacemaker: None
Sample rate: 256 Hz

Please note that analysis cannot be guaranteed if a pacemaker is implanted

Cancel Save to device



02/2025



Cortrium ApS • Erik Husfeldts Vej 7 • DK-2630 Taastrup • Danmark
E-post: info@cortrium.com • Nettsted: www.cortrium.com

Cortrium Apex UDI(01)05745000379033

CE
0123
46 / 46